

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens-mobile.com

Designed for life

CX65
CXT65
CXV65

Avisos de segurança	3	Lst. endereços	31
Vista geral do telemóvel		Novo registo	31
(esquemática)	5	Alterar registo	33
Símbolos do display	7	Chamar registo	33
Colocação		Grupos	34
em funcionamento	9	Lista SIM	35
Inserir o cartão SIM/		Novo registo	35
a bateria	9	Efectuar uma chamada	
Carregar a bateria	10	(procurar registo)	36
Trocar de CLIPIT™ Covers	11	Alterar registo	36
Ligar e desligar/PIN	12	<Outros livros>	37
Introduzir o PIN	12	Registos ch.	38
Chamada de emergência		Tempo/Taxa	39
(SOS)	12	Câmara	40
Informações gerais	13	Modo de fotografia	40
Modo de standby	13	Modo de vídeo	41
Sinal de recepção	13	Caixa entrada	42
Digital Rights Mgmt. (DRM)	13	SMS	43
Menu principal	13	Escrever/enviar	43
Funções standard	15	Ler	45
Modo de marcação	16	Configurar	47
Atalho para menu	16	MMS	49
Segurança	17	Criar	49
Códigos	17	Modelos	51
Protecção contra ligação	18	Enviar	52
Entrada de texto	19	Receber	53
Fazer chamadas	23	Ler	54
O meu telemóvel	29	Programar	55
Lista predef.	30	E-mail	57
		Escrever	57
		Receber/ler	58
		Configurar	59

**Ver também o índice alfabético no final deste manual
de instruções**

Mensagem de voz/	
Caixa de correio	60
Menu inicial	61
Login	62
Listas de contactos	62
Iniciar Chat	65
Histórico msg.	66
Programar	66
Serviços CB	68
Nav. & Lazer	69
Internet	69
Favoritos	71
Jogos e Aplicações	72
Assist. downl.	72
Configurar	74
Perfis	74
Temas	76
Display	77
Luz Dinâmica	79
Sinais chamar	80
Configurar ch.	82
Config. telem.	84
Relógio	86
Ligação dados	87
Segurança	90
Rede	92
Acessórios	94
Meu menu	95
Seleção rápida	96
Organizer	98
Calendário	98
Compromissos	99
Tarefas	100
Notas	101
Comp.perdidos	101
Função ditar	102
Fuso horário	103
Extras	104
Serviços SIM (opcional)	104
Despertador	104
Gravador som	105
Calculad.	106
Convers. unid.	106
Cronómetro	107
Cont.decresc.	108
Sincronização remota	108
Leitor multim.	110
Pessoal	111
Mobile Phone Manager	113
Perguntas & Respostas	115
Serviço ao cliente	
(Customer Care)	118
Cuidados e Manutenção	120
Dados do aparelho	121
Acessórios	122
Qualidade	124
Certificado de Garantia	125
SAR	127
Árvore de menu	128
Índice remissivo	134

**Ver também o índice alfabético no final deste manual
de instruções**

Avisos de segurança

Aviso aos pais

Leia cuidadosamente o manual de instruções e os avisos de segurança antes de utilizar o telemóvel! Esclareça o conteúdo do manual aos seus filhos e alerte-os sobre os perigos que podem advir do uso do telemóvel!



Quando utilizar o telemóvel, tenha em atenção os requisitos legais e as restrições locais. Estas podem aplicar-se, por exemplo, em aviões, bombas de gasolina, em hospitais ou quando estiver a conduzir.



A função de equipamentos médicos, como por exemplo próteses auditivas e pacemaker, pode ser perturbada. Deve manter uma distância mínima de 20 cm entre o pacemaker e o telemóvel. Ao telefonar, segure o telemóvel junto do ouvido, do lado oposto ao pacemaker. Para mais informações, dirija-se ao seu médico.



O sinal de chamada (pág. 80), os sinais de aviso (pág. 84) e mãos-livres são emitidos pelo altifalante. Não segure o telemóvel junto ao ouvido quando ele toca ou se tiver ligado o "mãos-livres" (pág. 25). Caso contrário, pode provocar lesões graves e permanentes no ouvido.



Recomendamos a utilização exclusiva de baterias (100% isentas de mercúrio) e carregadores originais da Siemens. Outros acessórios poderão causar problemas de saúde e danos materiais. A bateria poderia, por exemplo, explodir.



Não olhe para a interface de infravermelhos activa [produto LED de classe 1 (classificação segundo CEI 60825-1)] com equipamentos ópticos de ampliação.



O cartão SIM pode ser retirado. Cuidado! Perigo de ingestão por crianças.



A tensão de rede (V) indicada no carregador nunca deve ser excedida. O não cumprimento desta regra poderá originar danos no carregador.

A fonte de alimentação tem de estar ligada a uma tomada de rede CA de fácil acesso ao carregar a bateria. A única forma de desligar o carregador depois de carregar a bateria é retirar a ficha da tomada.



O telemóvel não deve ser aberto. Só é permitida a substituição da bateria (100% isenta de mercúrio) ou do cartão SIM. Em circunstância alguma poderá abrir a bateria. Qualquer outra alteração ao aparelho implica anulação da garantia.

Atenção:



Elimine as baterias e os telemóveis inutilizáveis segundo as disposições legais vigentes.



Pode causar interferências quando perto de televisores, rádios e computadores.



Utilize apenas acessórios originais da Siemens. Assim, evita possíveis problemas de saúde e danos materiais e assegura o cumprimento de todas as disposições relevantes.

A utilização incorrecta resulta em anulação da garantia! Estas indicações de segurança são válidas apenas para acessórios originais da Siemens.

Vista geral do telemóvel (esquemática)


① Tecla de chamada

N.º telef. indicado/marcado /nome indicado, atender chamadas. No modo de standby, visualizar os últimos números de telefone.






② Tecla ligar/desligar/terminar

- Desligado: Premir **longamente** para ligar.
- Durante uma chamada ou uma aplicação: Premir **brevemente** para terminar.
- Nos menus: Premir **brevemente** para regressar ao nível anterior. Premir **longamente** para voltar ao modo de standby.
- No modo de standby: Premir **longamente** para desligar o telemóvel.



③ Joystick

-  Premir verticalmente o joystick para iniciar uma aplicação ou função.



No modo de standby:

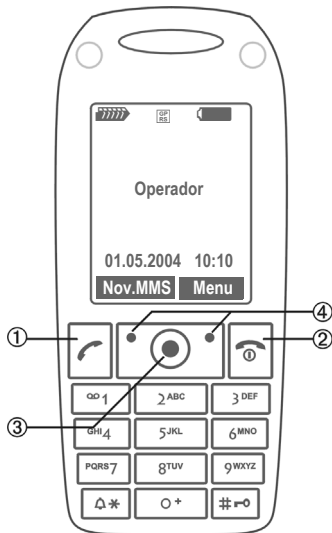
-  Abrir menu principal.
-  Abrir perfis de utilizador.
-  Abrir lista SIM/lista de endereços.
-  Abrir **Caixa entrada**.
-  Iniciar câmara.

Nas listas, mensagens e menus:


-  Folhear para cima e para baixo.
-  Retroceder um nível.

Durante a chamada:

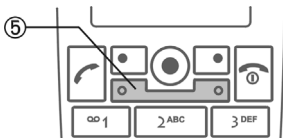
-  Seleccionar o volume.
-  Opções de chamada.



④ Teclas de display

As funções actuais destas teclas são indicadas na última linha do display como **texto**/símbolo (por ex. )

- ⑤ Eventualmente, tecla adicional para o acesso WAP, caso não exista outra predefinição.



① **Antena integrada**

Não cubra, desnecessariamente, o telemóvel acima da tampa da bateria. Isto reduz a qualidade de recepção.

② **LED para Luz Dinâmica** (pág. 79)③ **Altifalante**④ **Display**⑤ **Interface de infravermelhos (IrDA)**⑥ **Teclas de entrada**⑦ **[*] Sinal de chamar**

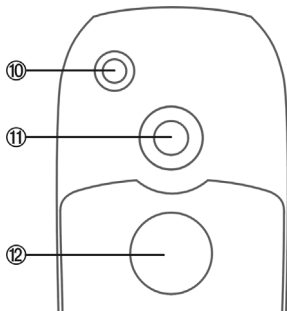
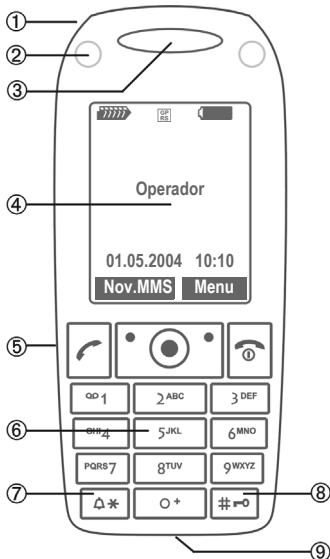
- Premir **longamente** no estado de standby:
Ligar e desligar todos os sinais de chamar (excepto despertador).
- Premir **longamente durante** recepção de chamada:
Desligar sinal de chamada só para esta chamada.

⑧ **[#] Bloqueio de teclado**

Premir longamente no estado de standby:
Ligar/desligar o bloqueio das teclas.

⑨ **Tomada de ligação**

Para o carregador, auricular, flash, etc.

⑩ **Ligação para antena externa**⑪ **Objectiva da câmara**⑫ **Espelho** (dependente do tipo de telemóvel)

Símbolos do display

Símbolos do display (selecção)



Intensidade do sinal de recepção



Operação de carga da bateria



Estado da carga da bateria, por ex. 50%



Lista SIM



Listas de chamadas



Naveg. & Lazer/Portal do operador



Organizer



Mensagens



Câmara



Extras



Gestão de ficheiros



Configurações



Desvio de todas as chamadas



Sinal acústico desactivado



Sinal acústico breve (bip)



Só sinal de chamada se o número constar da lista SIM



Alarme activado



Bloqueio do teclado activado



Atendimento automático de chamadas ligado

T9Abc

Inserir texto **com** T9



Activado e disponível



Ligado



Interrupção temporária



Browser Offline



Browser Online



Browser através de GPRS online



Browser sem rede



IrDA activado



Transmissão IrDA

Eventos (selecção)



Memória SMS cheia



Memória MMS cheia



Memória do telemóvel cheia



Acesso à rede não permitido



Chamada perdida



Assistente de memória

Símbolos de mensagens (selecção)



Não lida



Lida



Rascunho



Enviada



MMS não enviado



Notificação MMS recebida



Notificação MMS lida

MMS com conteúdo
DRM (pág. 13)

E-mail reencaminhado



E-mail com anexo



Mensagem de voz recebida

Símbolos da câmara



Comutar Fotografia/Vídeo



Clareza



Factor de zoom



Luminosidade



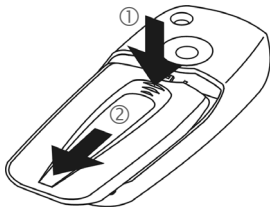
Flash conectado

Colocação em funcionamento

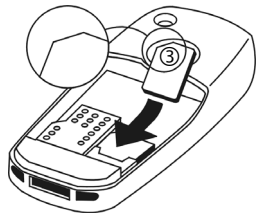
Inserir o cartão SIM/ a bateria

O operador de rede fornece-lhe um cartão SIM, onde estão memorizados todos os dados importantes do seu telemóvel. Se o cartão tiver formato de cartão de crédito, destaque a parte mais pequena e remova os restos de plástico salientes.

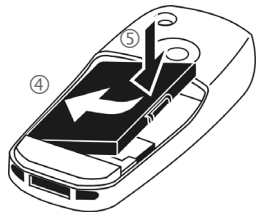
Pressione a parte com estrias ①, depois empurre a tampa no sentido da seta, para a frente ②



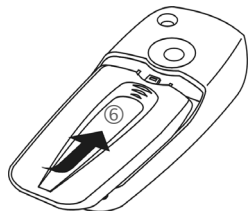
- Introduza o cartão SIM com a superfície de contacto voltada para **baixo** na ranhura. Inserir, de seguida, o cartão SIM com alguma força ③ (ter atenção ao posicionamento do canto cortado).



- Inserir a bateria lateralmente no telemóvel ④ e pressionar de seguida para baixo ⑤, até encaixar.



- Para retirar, pressione a patilha de retenção no lado da bateria, depois remova a bateria.
- Posicionar a tampa e deslocar a mesma para a frente ⑥, até encaixar.



Outras informações

Por favor, desligue o telemóvel antes de retirar a bateria!

São suportados apenas cartões SIM de 3 Volt. No caso de cartões SIM mais antigos dirija-se ao seu operador.

Carregar a bateria

Operação de carga da bateria

A bateria não é fornecida com a carga completa. Ligue o cabo do carregador na parte inferior do telemóvel e ligue o carregador à tomada para a bateria carregar pelo menos durante duas horas.



Indicação durante a operação de carga.

Tempo de carga

Uma bateria descarregada fica completamente carregada depois de no máx. 2 horas. Carregue a bateria apenas a temperaturas entre 5 °C a 45 °C. A 5 °C acima/abaixo deste valor, o símbolo de carga pisca como aviso. A tensão de rede indicada no carregador nunca deve ser excedida.

Autonomias

Os períodos de funcionamento dependem das condições de utilização do aparelho. Temperaturas extremas reduzem substancialmente o tempo de standby do telemóvel. Por isso, evite colocar o telemóvel ao sol ou em cima de um aquecimento.

Tempo de conversação:

100 a 330 minutos.

Tempo em standby: 60 a 300 horas.

O símbolo de carga não está visível

Se a bateria tiver sido completamente descarregada, não surge logo o símbolo de carga quando se liga o carregador. O símbolo surge após duas horas, no máximo. Neste caso, a bateria estará completamente carregada após 3 a 4 horas.

Utilizar apenas o carregador fornecido!

Indicador em funcionamento

Indicação do estado de carga durante o funcionamento (vazia/cheia):



Quando a bateria está quase descarregada, soa um sinal. O estado de carga da bateria só é correctamente indicado após um carregamento/d Descarregamento sem interrupções. Por este motivo, não deverá remover **a bateria se não for necessário** e não deve parar o **carregamento**, se possível, **antes do tempo**.

Outras informações

O carregador aquece quando é utilizado durante um período mais prolongado. Isso é perfeitamente normal e não representa qualquer perigo.

Se a bateria for retirada durante mais de cerca de 30 segundos, será necessário acertar novamente o relógio.

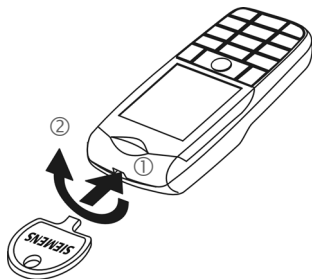
Trocar de CLIPit™ Covers

Pode adaptar o seu telemóvel ao seu gosto com as Capas CLIPit™ (Acessórios).

Antes de mudar o teclado ou a tampa superior desligue o telemóvel.

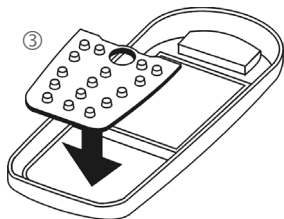
Desmontar o telemóvel

Para retirar a tampa superior deve inserir a chave na abertura e abrir o dispositivo de travamento, pressionando a chave ligeiramente ① e rodando-a ao mesmo tempo ②.

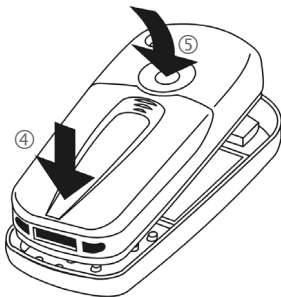


Montagem do telemóvel

Retirar o teclado antigo e colocar o teclado novo ③ na tampa superior. Tenha atenção à colocação correcta do mesmo.



Colocar o telemóvel por baixo da tampa superior ④ e premir com cuidado para baixo até encaixar ⑤.



CLIPit™ Covers

A parte da frente da carcaça e o teclado podem ser trocados em poucos segundos e isto sem a necessidade de qualquer ferramenta (CLIPit™ pág. 122). Desligue primeiro o telemóvel. Este novo teclado inclui adicionalmente, uma tecla por baixo do joystick, a qual permite aceder directamente às informações de Internet do operador.

Ligar e desligar/PIN

Ligar/desligar



Premir a tecla ligar/desligar/terminar **longamente**.

Introduzir o PIN

O cartão SIM pode ser protegido por um código de 4 a 8 dígitos.



Inserir o PIN com as teclas numéricas. Para que ninguém possa ler o seu PIN, aparece apenas "****" no display. Correção com **↵**.



Prima o joystick para confirmar o código. O registo na rede demora alguns segundos.

Outras informações

Alterar PIN.....pág. 17

Desbloquear o cartão SIM.....pág. 18

Chamada de emergência (SOS)

Utilizar apenas em caso de emergência!

Após pressionar a tecla de display **SOS** é possível efectuar, **sem** o cartão SIM e sem a introdução do PIN, uma chamada de emergência (não é possível em todos os países).

Primeira ligação

Data/Hora

Proceda à configuração da hora, durante a primeira colocação em funcionamento.



Premir e de seguida **Alterar**.



Primeiro introduza a data (dia/mês/ano), depois a hora (24 horas incl. segundos).



Premir. A hora e a data são actualizadas.

Fuso horário

Deve definir o fuso horário em que se encontra no momento.



Selecione na lista uma cidade que se encontre no respectivo fuso horário ...

Config.

... e configure a mesma.

Copiar os registos do cartão SIM

Durante a primeira instalação do cartão SIM, os registos do mesmo podem ser copiados para a lista de endereços. Este **processo não deve ser interrompido**. Neste período **não deve atender chamadas**. Seguir as instruções do display.

Pode copiar os dados do cartão SIM mais tarde (pág. 36).

Informações gerais

Modo de standby

O telemóvel encontra-se em estado de **standby** e está **operacional**, quando o nome do operador surgir no display.



Premindo **longamente** a tecla ligar/desligar/terminar, pode voltar de todas as situações para o modo de standby.

Sinal de recepção



Sinal de recepção forte.



Um sinal fraco diminui a qualidade de voz e poderá levar à interrupção da chamada. Neste caso, mudar de local.

Digital Rights Mgmt. (DRM)

Note, que o seu aparelho dispõe da função Digital Rights Management (gestão de direitos digitais). A utilização de imagens, sons ou aplicações descarregadas da internet pode ser delimitada pelos respectivos prestadores desses serviços (por ex.: protecção contra cópia, limitação temporal e/ou número de utilizações) (ver também pág. 73).

Menu principal

O menu principal é apresentado graficamente com símbolos:



Aceder ao menu em modo de standby.



Seleção dos símbolos de aplicação.



Iniciar uma aplicação.

Opções do menu principal

Opções Abrir menu.

Dependendo da situação actual, são oferecidas diferentes funções.

Letras grandes	Seleção entre dois tamanhos de letras.
Iluminação	Regular a iluminação do display para mais clara ou mais escura.
Ajuda	Visualização de um texto de ajuda.




Manual de instruções

Comando de menu

O manual de instruções descreve, de uma **forma breve**, os vários passos necessários para alcançar uma função como, por exemplo, aceder à lista das chamadas perdidas:

 →  → Ch. perdidas

Esta inclui os seguintes passos:

-  Abrir menu principal.
- Seleccionar , depois a função **Ch. perdidas**.
-  Confirmação.

Símbolos

Os seguintes símbolos são utilizados para explicar a operação:



Inserir números ou letras.



Tecla ligar/desligar/terminar.



Tecla de chamada.



Teclas de display.

Menu

Representação de uma função de tecla do display.



Premir verticalmente o joystick para, por exemplo, chamar o menu.



Premir o joystick na direcção desejada.



Função que depende do operador; poderá ser necessário um registo especial.


Funções standard

Menus de opções

As funções de aparecimento repetitivo nos menus de opções são resumidas neste ponto.

Opções Abrir menu.

Editar	Abrir registo a alterar.
Ver	Visualizar o registo.
Apagar / Apagar tudo	Apagar registo/todos os registos após consulta de segurança.
Novo registo	Criar um novo registo.
Enviar...	Seleccionar serviço ou meio de transferência para enviar ou imprimir dados.
Responder/ Respond. todos	O remetente passa a receptor e à frente do assunto é indicado "Re:" e o texto recebido é transferido para as novas mensagens.
Guardar	Guardar o registo.

Guardar em 	Guardar receptor no índice actual dos endereços.
Ordenar	Definir os critérios de ordenação (alfabeticamente, por tipo, por hora).
Entrada texto (pág. 19)	T9 preferido: Ligar e desligar a ajuda T9. Idioma: Seleccionar o idioma para o texto.
Renomear	Atribuir um novo nome ao registo.
Capacidade	Visualizar capacidade de memória.
Propriedades	Visualizar características do objecto seleccionado.
Ajuda	Visualizar texto de ajuda.

Modo de marcação

Em algumas aplicações (por ex. lista SIM/lista de endereços) podem ser marcados um ou mais registos numa lista, para executar uma função em conjunto.

Opções Abrir menu.

Marcar Activar o modo de marcação.

Se estiver seleccionado um registo **sem marcação** este pode ser marcado:

Marcar Registo actual é marcado.

Se estiver seleccionado um registo **com marcação**, este pode ser desmarcado:

Desmar. Desmarcar um registo actual.

Outras funções de marcação:

Marcar tudo Marcar todos os registos.

Desmarc. tudo Remover a marcação em todos os registos marcados.

Apagar marc. Todos os registos marcados são apagados.

Atalho para menu

Todas as funções de menu estão numeradas segundo uma ordem interna. Mediante a introdução destes números sequenciais pode seleccionar directamente uma função.

Por exemplo escrever novo SMS (no modo de standby):



Premir para aceder ao menu principal. Em seguida premir



para **Mensagens**, depois



para **Escrever msg**, depois



para **SMS**.

Segurança

O telemóvel e o cartão SIM estão protegidos por diversos códigos secretos contra utilização não autorizada.

Guarde estes códigos em lugar seguro, mas de fácil acesso para posterior consulta!

Códigos

PIN	Protege o seu cartão SIM (número de identificação pessoal).
PIN2	Necessário para a definição da visualização de taxas e para executar as funções adicionais de cartões SIM especiais.
PUK PUK2	Código-chave. Para desbloquear cartões SIM após introdução repetida de PIN incorrecto.
Código do telemóvel	Protege o seu telemóvel. Deve ser definido quando programar a primeira opção de segurança.

-  →  → Segurança
- Códigos
- Seleccionar função.

Controlo PIN

Geralmente o PIN é solicitado sempre que ligar o telemóvel. Este controlo pode ser desactivado, mas arrisca-se a que o telemóvel seja usado abusivamente. Alguns operadores não permitem a desactivação do controlo.

Selecc. Premir.



Introduzir o PIN.



Confirmar a introdução.

Alterar

Premir.



Confirmar.

Alterar PIN

Pode alterar o PIN para qualquer número de 4 a 8 dígitos, que consiga memorizar com mais facilidade.



Introduzir PIN **actual**.



Premir.



Introduzir **novo** PIN.



Repetir **novo** PIN.



-  → Segurança
- Códigos
- Seleccionar função.

Alterar PIN2

(Indicação só quando o PIN2 está disponível) Procedimento como em **Alterar PIN**.

Alt.cód.telem.

(Alterar código do telemóvel)

Este código (de 4 a 8 dígitos) é determinado por si quando chama pela primeira vez uma função protegida pelo código do telemóvel (por ex. **Cham. directa**, pág. 27). Depois disso, passa a ser válido para todas as funções protegidas.

Depois de introduzir três vezes o código errado, fica bloqueado o acesso ao código do telemóvel e a todas as funções que o utilizam. Neste caso, dirija-se à assistência Siemens (pág. 118).

Desbloquear o cartão SIM

O cartão SIM é bloqueado após a terceira introdução incorrecta do PIN. Introduza o PUK (MASTER PIN) que o seu operador lhe forneceu juntamente com o cartão SIM de acordo com as instruções. Se tiver perdido o PUK (MASTER PIN), contacte o seu operador.

Protecção contra ligação

Mesmo quando a utilização de PIN (pág. 17) está desactivada, é necessário uma confirmação para ligar.

Desta forma, consegue-se evitar que o telemóvel se ligue inadvertidamente, por ex. quando transportado no bolso ou quando estiver no interior de um avião.



Premir **longamente**.



Premir. O telemóvel liga-se.

Cancelar

Premir ou sem acção. O processo de ligação é interrompido.

Entrada de texto

Inserir texto sem T9

Premir as teclas numéricas as vezes necessárias até aparecer o carácter desejado. O cursor avança após uma breve pausa. Exemplo:



Premir uma vez **brevemente** escreve a letra **a**, premir duas vezes escreve a letra **b** etc.

Premir longamente escreve o número.

Ä,ä, 1-9

Os tremas e os números aparecem depois das respectivas letras.



Premir brevemente apaga o carácter antes do cursor e **premir longamente** apaga toda a palavra.



Comandar o cursor (para a frente/para trás).



Premir brevemente: Comutar entre *abc*, *Abc*, *T9abc*, *T9Abc*, *T9ABC*, *123*. Indicação de estado na linha superior do display.

Premir longamente: São indicadas todas as variantes de entrada.



Premir brevemente: Aparecem os caracteres especiais.

Premir longamente: Abrir menu de entrada.



Premir uma vez/várias vezes: .,?!' "0+-()@/!:_

Premir longamente: Escreve 0.



Escreve espaço em branco. Premir duas vezes = quebra de linha.

Caracteres especiais



Premir brevemente. A tabela de caracteres é indicada:

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	()
¤	¥	\$	£	€	@	\	&	#
[]	{	}	%	~	<	=	>
	^	`	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω				

1) Quebra de linhas



Navegar nos caracteres.



Confirmar.

Menu de entrada

Na escrita de texto:



Premir longamente. É visualizado o menu de entrada:

Formato texto (só SMS)

Idioma

Marcar

Copiar/Inserir

Introduzir texto com T9

Mediante comparação com um dicionário, T9 combina as diversas entradas de teclas individuais para formar uma palavra correcta.

Ligar/desligar T9

Opções Abrir menu de texto.

Entrada texto

Seleccionar.

T9 preferido

Seleccionar.

Alterar

Activar T9.

Seleccionar idioma de introdução

Seleccione o idioma em que deseja escrever as mensagens.

Opções Abrir menu de texto.

Entrada texto

Seleccionar.

Idioma

Seleccionar.

Selecc.

Confirmar, o idioma novo fica disponível. Os idiomas suportados pelo T9 estão assinalados com o símbolo T9.

Escrever com T9

O display muda com cada entrada.

Deve escrever a palavra até ao fim sem se importar com o que está no display.

Basta premir a tecla da respectiva letra **apenas uma vez**, por ex. para "hotel":



premir brevemente para T9Abc depois



Um espaço termina uma palavra.


Não escreva o texto com caracteres especiais como o Ä, mas antes a letra como por ex. A; o resto faz o sistema T9.


T9® Text Input is licensed under one or more of the following:
 U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 and 6,011,554;
 Canadian Pat. No. 1,331,057;
 United Kingdom Pat. No. 2238414B;
 Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329;
 Republic of Singapore Pat. No. 51383;
 Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8)
 DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB;
 and additional patents are pending worldwide.

Palavras similares T9

Se existirem várias possibilidades no dicionário para uma mesma combinação de teclas (uma palavra), será visualizada primeiro a mais provável. Se a palavra não for reconhecida como desejada, a próxima proposta do T9 poderá ser a correcta.

A palavra tem que estar apresentada **destacada**. Em seguida

 Premir. A palavra visualizada é substituída por outra. Se esta palavra também não for correcta, volte a premir

 Premir. Repita até que seja visualizada a palavra pretendida.


Se a palavra desejada não constar do dicionário, ela pode ser escrita sem o T9.


Para adicionar uma palavra ao dicionário:


Aprender Seleccionar.

A última proposta é apagada. Agora pode introduzir a palavra desejada sem utilizar o T9. Com **Guardar** esta é automaticamente guardada no dicionário.

Corrigir palavras


 Avançar palavra a palavra para a esquerda/direita até que a palavra desejada esteja **destacada**.


 Folhear novamente as palavras propostas por T9.


 Apaga o carácter à esquerda do cursor e mostra a possível nova palavra!

Outras informações


Uma "palavra T9" não pode ser alterada, sem desactivar antes a função T9. Geralmente é melhor escrever a palavra de novo.

 Definir um ponto. Termina a palavra se seguida por espaço. No meio da palavra, serve de apóstrofe/hifen: por ex. **faz.se** = faz-se.

 Avançar com o cursor para a direita termina a palavra.

 **Premir brevemente:** Comutar entre: **abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123**. Indicação de estado na linha superior do display.

Premir longamente: São indicadas todas as variantes de entrada.

 **Premir brevemente:** Selecção de caracteres especiais (pág. 19).

Premir longamente: Abre o menu de entrada (pág. 20).

Módulos texto

No telemóvel, podem ser memorizados módulos de texto que pode adicionar às suas mensagens (SMS, MMS, e-mail).

Escrever módulos de texto



→ Módulos texto

Opções

Seleccionar **Novo texto**.



Escrever módulo de texto.

Opções

Abrir menu e seleccionar **Guardar**. Aceitar a proposta de nome ou atribuir um novo nome.



Guardar.

Utilizar módulo de texto



Escrever texto de mensagem (SMS, MMS, e-mail).

Opções

Abrir menu de texto.

Inserir

Seleccionar.



Seleccionar **Módulos texto**.



Seleccionar um módulo de texto a partir da lista.

Selecc.

Confirmar. O módulo de texto é indicado.



Confirmar. O módulo de texto é introduzido no texto da mensagem junto da posição do cursor.

Fazer chamadas

Marcar com as teclas numéricas

O telemóvel tem que estar ligado (no modo de standby).



Marcar o n.º de telefone (sempre com o prefixo/prefixo internacional).

Premir brevemente apaga o último carácter e **premir longamente** apaga todo o número.



Prima a tecla de chamada. O número indicado será marcado.

Terminar chamada



Premir brevemente a tecla de terminar. Prima esta tecla, mesmo que o seu interlocutor tenha desligado antes.

Regular o volume



Regular o volume (apenas possível durante uma chamada).

Se utilizar um equipamento de mãos livres, a regulação do volume deste não altera a regulação normal do telemóvel.

Repetição da marcação

Para repetir a marcação do **último** número marcado:



Premir a tecla de chamada **duas** vezes.

Para repetir a marcação de outros números marcados anteriormente:



Prima a tecla de chamada apenas uma vez.



Seleccionar o número da lista visualizada e, ...



... para proceder à marcação do mesmo.

Em caso de ocupado

Se o número marcado estiver ocupado ou não puder atender devido a problemas na rede, existem as seguintes possibilidades, dependendo do seu operador. Se for recebida uma chamada ou se fizer qualquer outra utilização do telemóvel esta função é interrompida.

Tem as duas opções

Repetição autom. da marcação

Remarc. O número é marcado dez vezes automaticamente em intervalos crescentes.



Tecla de terminar.

Ou

Rechamada



Rechamada

O seu telemóvel toca se o número chamado estiver livre. O número é marcado com a tecla de chamada.

Lembrar

Aviso

Após 15 minutos será lembrado com um sinal acústico para marcar novamente o número desejado.

Outras informações



Guardar o n.º de telefone visualizado na lista SIM/endereços.

M-livres

Ligar Mãos-livres (reprodução via altifalante).

Antes de colocar novamente o telemóvel junto ao ouvido, é absolutamente necessário desligar a função "mãos-livres". Deste modo, evita danos auditivos!



Premir longamente para desligar o microfone.

Prefixos internacionais



Premir longamente até aparecer um "+".

País

Premir e seleccionar país.

Memória de números de telefone

Durante a chamada, pode introduzir um número de telefone. O seu interlocutor ouvirá esta entrada. No fim da chamada, o número pode ser guardado ou marcado.

Atender uma chamada

O telemóvel tem que estar ligado. Receber uma chamada interrompe qualquer outra utilização do telemóvel.



Premir.

Ou



Premir.

Um n.º de telefone transferido pela rede e o respectivo nome (event. uma imagem) são visualizados, se o n.º em questão estiver registado na lista SIM/endereços (pág. 32).

Rejeitar chamada

Rejeitar Premir.

Ou



Premir brevemente.

Atenção

Por favor, certifique-se de que atendeu a chamada antes de encostar o telemóvel ao ouvido. Desta forma previne eventuais lesões auditivas provocadas por sinais de toque muito altos!

Outras informações



Premir longamente para desactivar o sinal de chamada e a vibração.



Visualização de chamadas perdidas.

Mãos-livres

Durante uma chamada, é possível manter a conversação sem segurar o telemóvel na mão. A reprodução ocorre então através do altifalante.

M-livres Activar mãos livres.



Activar.



Regular o volume com o joystick.

M-livres Desligar.

Atenção

Desactive primeiro a função de "mãos livres" antes de colocar o telemóvel junto ao ouvido. Desta forma previne eventuais lesões auditivas!

Alternar entre duas chamadas

Criar uma segunda ligação

Durante uma chamada pode estabelecer outra ligação telefónica.

Opções Abrir menu de chamadas.

Reter A chamada actual é colocada em espera.



Selecione, agora, outro n.º de telefone ou

Opções, selecione a lista SIM ou de endereços e selecione o n.º de telefone.

Depois de estabelecida a nova ligação:

Alternar Alternar entre ambas as chamadas.

Durante a chamada

Para obter este serviço, poderá ser necessário registar-se junto do respectivo operador e programar correctamente o telemóvel (pág. 82). Se receber uma chamada durante uma conversação, ouvirá o sinal de "chamada em espera". Terá agora as seguintes opções:

- **Aceitar adicionalmente a nova chamada**

Alternar Atender a nova chamada e colocar a chamada actual em espera.

Para alternar entre ambas as chamadas proceda da forma acima descrita.

- **Rejeitar a nova chamada**

Rejeitar Premir.

Ou

Desviar A nova chamada é, por ex., desviada para a caixa de correio.

- **Terminar a chamada actual, atender a chamada nova**



Terminar a chamada activa.



Atender a nova chamada.

Terminar chamada(s)



Premir a tecla terminar.

Após a indicação **Voltar à chamada em espera?** pode optar entre:

Sim Aceitar a chamada em espera.

Não Terminar igualmente a 2ª chamada.

Conferência

Pode ligar para um máximo de 5 pessoas e depois interligá-las para uma conferência telefónica. Há operadores que poderão não suportar todas as funcionalidades ou então que requerem o seu desbloqueio.

Uma ligação já foi estabelecida:

Opções Abrir menu e seleccionar **Reter**. A ligação actual é colocada em espera.



Pode agora marcar um novo número. Depois de estabelecida a nova ligação ...

Opções ... abrir menu e seleccionar **Conferência**.
A chamada em espera é atendida.

Repita o procedimento até todos os membros da conferência (no máximo 5) estarem interligados.

Terminar





A tecla terminar termina **todas** as chamadas da conferência.

Opções de chamada

As seguintes funções só são possíveis durante uma chamada:

Opções Abrir menu.

Reter	Colocar chamada actual em espera.
Microfone on	Quando o microfone estiver desactivado, o interlocutor não consegue ouvir a chamada. Igualmente:  Premir longamente.
Mãos-livres	Reprodução através do altifalante.
Volume	Definir o volume do auscultador.
Lista predef.	Visualizar lista SIM/lista de endereços.
Conferência	(ver à esquerda)

Tempo/Taxa	Mostrar o tempo de duração da chamada (se configurado) e os respectivos custos da mesma, durante a ligação.
Enviar tons MF	Inserir sequências de sons (dígitos), por ex., para a consulta remota de um atendedor de chamadas.
Transferir cha. 	Ligar a primeira chamada à segunda chamada. Para o utilizador, ambas as chamadas estão terminadas.
Menu principal	Acesso ao menu principal.
Estado cham.	Indicar uma lista de todas as chamadas retidas e actuais (por ex. participantes de uma conferência).

Cham. directa

Uma vez activado só pode ser marcado **um** n.º de telefone (excepto o n.º de emergência).

Ligar



→  **Segurança**
→ **Cham. directa**



Confirmar selecção.



Introduzir o código do telemóvel.

O código do telemóvel (de 4 a 8 dígitos) deve ser definido e introduzido pelo utilizador quando solicitado pela primeira vez.



Confirmar selecção.

Não se esqueça do PIN (pág. 17)!

Seleccionar o n.º de telefone da lista SIM/endereços e marcar novamente.



Confirmar.

Aplicar**Carla**

Para marcar o n.º de telefone (por ex. "Carla") deve premir a tecla direita do display **longamente**.

Desligar

Premir **longamente**.



Introduzir o código do telemóvel.



Confirmar a introdução.

Sequência de tons (DTMF)

Por exemplo, para a consulta remota de um atendedor de chamadas pode introduzir sequências de tons (dígitos) **durante** uma chamada em curso. Estes dígitos são transferidos directamente como sons DTMF (sequências de sons).

Opções Abrir menu.

Enviar tons MF
Seleccionar.

Utilizar lista SIM/lista de endereços

Guarde números de telefone e sequências de sons (sons DTMF) na lista SIM/endereços como um registo normal.



Introduzir o número.



Premir até aparecer o sinal "+" no display (pausa para estabelecer a ligação).



Introduzir os sons DTMF (dígitos).



Se necessário, introduzir mais pausas, de 3 segundos cada, para o processamento seguro no destino da chamada.



Introduzir um nome.

Guardar Guardar o registo. Também pode guardar apenas os sons DTMF (dígitos) e enviá-los durante a chamada.

O meu telemóvel

Configure o seu telemóvel da forma desejada nas seguintes áreas para lhe conferir um carácter pessoal:

Sinais de chamada (pág. 80)

Atribua aos grupos ou compromissos sinais de chamada próprios.

Imagens (pág. 111)

Atribua imagens ou fotografias individuais aos seus registos na lista de endereços.

Animações (pág. 78)

Selecione uma animação de iniciação/desactivação, assim como, um texto de saudação personalizado.

Screensaver (pág. 77)

Selecione um relógio analógico, digital ou uma imagem individual.

Logótipo (do operador) (pág. 77)

Selecione uma imagem individual (visualização no modo de standby).

Fundo (pág. 77)

Selecione o seu fundo de display permanente.

Esquema de cores (pág. 77)

Selecione um esquema de cor para a interface do utilizador.

Aplicações (pág. 72)

Carregue as suas próprias aplicações da Internet.

Onde consigo obter o quê?

Pode encomendar ao seu operador ou directamente à Siemens melodias de toque, logótipos, animações e aplicações Java adicionais.

Portal do operador

Dependendo do seu operador encontra, no seu telemóvel, acessos directos ao seu portal através de registos no menu ou favoritos. Se for necessário dirija-se ao seu operador para mais informações sobre este serviço.

Portal Mobile da Siemens

Encomende melodias de toque, logótipos, animações e screensavers bem como outras aplicações, jogos e serviços pela Internet em

www.siemens.com/mobilephones

ou faça download directamente via WAP:

wap.siemens.com

Aqui, encontra também um serviço para arquivo e uma lista de países nos quais os serviços estão disponíveis.

Meu menu


Crie o seu menu personalizado (pág. 95) com as funções, números de telefone ou páginas Internet mais utilizados.

Lista predef.

 →  → Seleccionar função.

Mostrar reg.

Os registos da lista standard (lista de endereços ou lista SIM) são mostrados.

 Seleccionar um nome através da letra inicial e/ou folhear.

Novo registo

Criar um novo registo.


Lst. endereços (ver também pág. 31)

Lista SIM (ver também pág. 35)

Lista predef.

Pode definir o índice que pretende utilizar preferencialmente.

A lista standard seleccionada, é aberta com o joystick no modo de standby.

 Abrir lista SIM ou de endereços.

Lst. endereços

A lista de endereços permite incluir por registo uma vasta série de dados e funções adicionais (por ex. imagens, aniversários, chat).

Lista SIM

A lista SIM está localizada no cartão SIM. Só é possível inserir um número de telefone por cada registo. A lista SIM, localizada no cartão SIM, pode ser transferida para outro telemóvel.

Cartão Visita

Crie o seu próprio cartão de visita para posterior envio para outro telemóvel GSM. Se ainda não criou um cartão de visita, é solicitado a criar um.



Avance de campo para campo e proceda à inserção dos respectivos registos.

Guardar

Premir.

Outras informações

O conteúdo do cartão de visita corresponde aos standards internacionais (vCard).



Copiar números de telefone da lista SIM/endereços.

Grupos

Ver pág. 34.

<Números Info>

Ver pág. 37.

Lst. endereços

A lista de endereços tem capacidade para até 1.000 registos com vários números de telefone e fax e outras indicações de endereço. Estes são geridos separadamente da lista SIM na memória do telemóvel. No entanto, pode fazer o intercâmbio de dados entre a lista de endereços e a lista SIM do cartão SIM.

Novo registo

A lista de endereços está configurada como lista standard:



Abrir lista de endereços (no modo de standby).



Indicação dos campos de entrada.



Seleccionar os campos de entrada desejados.



Preencher campos de entrada. O número máximo permitido de caracteres é indicado no display em cima.

Tem que ser registado, pelo menos, um nome. Introduzir o número de telefone sempre com prefixo.

Possíveis campos de entrada

Apelido:	URL:
Nome próprio:	Mensag. inst. >>
Número de telefone:	Grupo:
Telefone/escritório:	Empresa:
Telefone/móvel:	Endereço: >>
Fax:	Aniversário: >>
Fax 2:	Imagem:
Endereço de e-mail:	
E-mail 2:	Todos campos

Informação adicional

Grupo: Atribuição a um grupo (pág. 34).

Endereço: Alargamento para a introdução do endereço completo:

Rua:, Código postal:,
Cidade:, País:

Serviços com.

Informações, quando o registo é utilizado no chat como contacto (pág. 61):

Alcunha:, ID utilizador WV:,
Número ICQ:, Nome AIM:

Aniversário:

Após a activação é registada a data de aniversário.

Lembrete: O telemóvel alertá-lo-á um dia antes do aniversário à hora marcada.

Imagem: Atribua uma imagem ao registo. Esta imagem é visualizada quando recebe uma chamada do respectivo número.

Todos campos / Reduz. campos: Indicação do número de campos de entrada.

Guardar Guardar o registo.

Outras informações

Comutação temporária para a lista SIM.

Sincronizar

Com o Mobile Phone Manager (pág. 113) pode ajustar a sua lista de endereços ao Outlook® e outros telemóveis Siemens.

Com **Sinc. Remota** pode ajustar o seu telemóvel com um organizer colocado na Internet (ver também pág. 108).

Visualizar/procurar registo

Abrir lista de endereços (no modo de standby).



Seleccionar o registo desejado.



Indicação.

Opções de visualização**Opções**

O menu de opção coloca sempre à disposição do utilizador, apenas as funções para o campo de entrada seleccionado.

Mover para...	Atribuir o registo actual ou registos marcados a um grupo.
Ver	Visualizar uma imagem atribuída.
Copiar no SIM	Copiar nome e um número de telefone para o cartão SIM (lista SIM).
Novo SMS, Novo MMS, Novo e-mail	Criar uma mensagem com o registo seleccionado.
Browser	Iniciar o browser WAP e chamar URL.
Mensag. inst.	Iniciar chat pág. 61.
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Alterar registo



Abrir lista de endereços (no modo de standby).



Seleccionar o registo desejado.



Premir.



Seleccionar o campo de entrada.



Abrir registo.



Efectuar alterações.



Guardar.

Chamar registo



Abrir lista de endereços (no modo de standby).



Seleccionar um nome através da letra inicial e/ou folhear.



É marcado o registo.

Se no registo da lista de endereços estiverem guardados vários números de telefone, estes são apresentados para selecção:



Seleccionar número de telefone.



É marcado o registo.

Opções da lista de endereços


Consoante a situação, estão disponíveis várias funções. Estas podem ser aplicadas tanto ao registo actual como aos vários registos marcados:

Opções Abrir menu.


Mover para...	Atribuir o registo actual ou registos marcados a um grupo.
Copiar no SIM	Copiar o nome e n.º de telefone para o cartão SIM (lista SIM).
Filtro	São apenas visualizados os registos que satisfaçam os critérios de filtragem.
Importar	Estabelecer capacidade de recepção via IrDA (pág. 87) ou SMS (pág. 43) para um registo da lista SIM.
Ordenar	Definir critério de ordenação para a visualização dos registos na lista de endereços.
Procurar	Inserir termo de procura.
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Grupos

No telemóvel estão predefinidos 9 grupos, para poder ordenar os seus registos da lista de endereços de forma organizada e fácil de visualizar. Pode alterar o nome de 7 dos grupos.

 Abrir lista de endereços (no modo de standby).

<Grupos> Seleccionar (atrás dos nomes dos grupos encontra-se o número de registos).

 Seleccionar grupo.

Menu de grupos

Opções Abrir menu.

Renome. grupo Alterar nome do grupo.

Símbolo grupo Atribuir um símbolo a um grupo, o qual aparecerá no display, quando telefonar a um dos membros do grupo.

Outras informações

Sem grupo: Diz respeito a todos os registos da lista de endereços que não pertencem a nenhum grupo (o nome não pode ser alterado).


Recebido: Diz respeito aos registos da lista de endereços recebidos por IrDA (pág. 87) ou SMS (pág. 43) (o nome não pode ser alterado).


Melodia para o grupo


Atribua um sinal de chamada a um grupo, que toca, quando um dos membros do grupo lhe liga.

 →  → Sinais chamar
→ Cham. grupo

 Seleccionar grupo.

 Confirmar. Um sinal de chamada ajustado é reproduzido ou uma lista de sinais de chamada é visualizada para posterior selecção.

 Seleccionar, event., sinal de chamada.






 Confirmar.

Lista SIM

Os registos da lista SIM (cartão SIM) são geridos separadamente da lista de endereços. Porém, pode transferir dados da lista SIM para a lista de endereços e vice-versa.

Novo registo

A lista SIM está configurada como lista standard:

-  Abrir lista SIM (no modo de standby).
-  <Novo registo> seleccionar.
-  Indicação dos campos de entrada.
-  Seleccionar campos de entrada.
-  Preencher campos de entrada. O número máximo permitido de caracteres é indicado no display em cima.

Número de telefone:

Introduzir o número de telefone sempre com prefixo. Um registo que não tenha número de telefone não é memorizado.

Nome:

Introduzir o nome e/ou o apelido.

Grupo:

Ocupação prévia **Sem grupo**
Números importantes podem ser resumidos num grupo (VIP).

Localização:

Ocupação prévia **SIM**
Nos cartões SIM especiais pode memorizar números numa área (**SIM bloqueado**) protegida (o PIN2 é necessário).

Número do registo:

É atribuído automaticamente um número de registo a cada número acrescentado à lista SIM. Através deste pode ser seleccionado o número de telefone.

Guardar Premir para memorizar o novo registo.

Outras informações



Comutação temporária para a Lst. endereços.

País Prefixo internacionalpág. 24

Funções para a
Entrada de textopág. 19

Efectuar uma chamada (procurar registo)



Abrir lista SIM.



Seleção de um nome com as letras iniciais e/ou folhear.



É marcado o número.

Telefonar a partir do n.º de registo

É atribuído automaticamente um número de registo a cada número acrescentado à lista SIM.



Introduzir o número de registo.



Premir.



Premir.

Alterar registo



Seleccionar registo na lista SIM.



Seleccionar o campo de entrada desejado.



Efectuar as alterações.

Guardar

Premir.

Opções da lista SIM

Consoante a situação, estão disponíveis as seguintes funções.

Opções Abrir menu.

Copiar para

Copiar registos marcados para a lista de endereços.

Cop.tudo p/

Copiar todos os registos para a lista de endereços.

Apagar tudo

Toda a lista SIM. é apagada. Protegido pelo PIN.

Importar

Estabelecer capacidade de recepção via IrDA (pág. 87) ou SMS (pág. 43) para um registo da lista SIM.

(Funções padrão, ver pág. 15)

<Outros livros>



Abrir lista SIM (no modo de standby).

<Outros livros>

Seleccionar.

<Núm. próprios>

Introdução de números de telefone "próprios" na lista SIM. (por ex., fax) para informação. Estes números de telefone podem ser alterados, apagados ou ser enviados como SMS.

<Números VIP>

Visualização dos números de telefone guardados no grupo VIP.

<Lista SIM>

Os registos guardados na lista SIM do cartão SIM também podem ser utilizados noutra telemóvel GSM.

<SIM protegido>



Nos cartões SIM especiais pode memorizar números numa área protegida. Para o seu processamento, é necessário ter o PIN2.

<Núm. serviço>/<Números Info>

Na lista SIM poderão existir números disponibilizados pelo seu operador. Estes números dão acesso a serviços de informação locais ou regionais ou a serviços do seu operador.

Completar números de telefone na lista SIM

No momento do registo de um número de telefone na lista SIM, os dígitos podem ser substituídos por um "?":



Premir longamente.

Estes marcadores de posição têm de ser completados antes da chamada (por exemplo com os números de telefone de um PBX de uma central SIM).

Para efectuar uma chamada, seleccione o número de telefone da lista SIM:



Premir.



"?" substituir por dígitos.



É marcado o número.

Registos ch.

O número da pessoa que lhe telefona é indicado se

- este tiver desactivado a função **ocultar identidade** e
- se a rede suportar a função de "identificação da pessoa que efectua a chamada".

Alternativamente é indicado o nome da pessoa que efectua a chamada se, a pessoa em questão, constar da lista SIM/endereços.

O telemóvel guarda os números das pessoas que efectuam chamadas para uma cómoda repetição de marcação.



Seleccionar lista de chamadas.



Abrir lista de chamadas.



Seleccionar número.



Marcar o número.

Ou

Ver

Visualizar informação referente ao n.º de telefone.

As listas de chamadas permitem a memorização de até 500 registos:

Ch. perdidas



Os números das chamadas perdidas ou não atendidas são guardados para eventual repetição de marcação.



Símbolo para uma chamada perdida (no modo standby). Prima a tecla de display, por baixo do símbolo, de modo a aceder a **Caixa entrada** (pág. 42).

Ch. recebidas

As chamadas atendidas são listadas.

Núm. marcado.

Acesso aos últimos números marcados pelo utilizador.



Acesso rápido no modo de standby.


Apagar reg.

As listas de chamadas são apagadas.

Menu das listas de chamadas

Estando um registo seleccionado, pode chamar o menu das listas de chamadas.

Opções Abrir menu.

Copiar para  /
Copiar no SIM

Copiar o n.º de telefone, actualmente seleccionado, para o índice preferencial.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Tempo/Taxa

Durante a chamada poderá visualizar a duração e a taxa. O limite de impulsos para chamadas efectuadas pode ser activado e vice versa.



Seleccionar:

Última chamada:

Chamadas entrada:

Chamadas de saída:

Todas as chamadas:

Unidades restantes:



Folhear indicações.

Reset

Repor as definições actualmente seleccionadas.

Defini. taxação



Abrir menu.

Moeda

Inserir moeda

Taxa/unidade

(Pedido PIN2)

Introdução da moeda utilizada, assim como da taxa por unidade e tempo.

Limite conta

(Pedido PIN2)

No caso de cartões SIM especiais, o utilizador ou operador podem definir um limite de impulsos/um período de tempo ao fim do qual o telemóvel fica bloqueado para chamadas de saída.

Editar

Premir.



Introduzir o PIN2.

Limite conta

Ligar.



Introduzir o número de unidades.

OK

Confirmar.

Em seguida, confirme o crédito de impulsos ou reinicialize o contador. O display de cartões pré-pagos pode variar conforme o operador.

Display autom.

A duração e os custos da chamada são indicados automaticamente.

Câmara

As fotografias/vídeos gravados com a câmara integrada podem ser imediatamente visualizados e

- a fotografia pode ser utilizada como imagem de fundo, logótipo, animação ao ligar e desligar e ainda como screensaver.
- enviados via MMS ou e-mail.

Ligar



Ou



Ligar a máquina no modo de standby.



Comutar entre fotografia individual e gravação de vídeo.

A imagem actual (pré-visualização) aparece no display. Na primeira linha, da esquerda para a direita, é indicado:



Claridade.



Factor de zoom (ampliação).



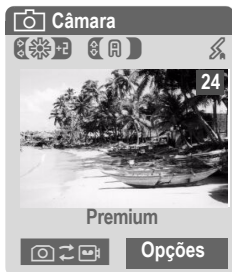
Luminosidade.



Flash ligado.

No canto superior direito da imagem de pré-visualização é indicado o número das restantes fotografias possíveis com a resolução seleccionada. O n.º depende, entre outros, principalmente do motivo seleccionado (ca-

pacidade de memória necessária). Por baixo da imagem de pré-visualização encontra-se a nota relativa à resolução seleccionada ou o tempo de gravação utilizado e disponível no modo de vídeo.



Modo de fotografia



Tirar fotografia.



Ver pré-visualização para a fotografia seguinte.

A fotografia é memorizada com nome, data e hora. Para a introdução do nome, consulte **Configurar** no menu de opções.

Definições da gravação:



Regular claridade.



Regular factor de zoom.

Resolução da imagem

Independentemente da resolução da imagem de pré-visualização, é possível regular a qualidade de gravação

da imagem.

Premium:	640 x 480 (VGA)
Elevado:	320 x 240 (QVGA)
Médio:	160 x 120 (QQVGA)
Fundo display:	132 x 176

A resolução seleccionada pode sofrer reduções, consoante a ampliação digital utilizada.

Modo de vídeo

A resolução do modo de vídeo corresponde à resolução da imagem de pré-visualização.



Iniciar gravação de vídeo.



Terminar gravação de vídeo.

Durante a gravação de vídeo é indicado, no canto superior direito do display, um ponto vermelho.

Play Reprodução do vídeo.

Flash (Acessórios)

A activação do flash é representada por um símbolo no display. O flash é continuamente carregado, enquanto estiver conectado ao telemóvel e activado. Essa característica reduz o tempo de standby.



O símbolo pisca durante a operação de carga.

Consulte o menu de opções sobre as configurações.

Opções da câmara

Consoante a situação, estão disponíveis as seguintes funções.

Opções Abrir menu.

Definições	<ul style="list-style-type: none"> Nome para a gravação Resolução da imagem.
Imagens	Visualizar a lista das fotografias.
Outros vídeos	Visualizar a lista dos vídeos.
Microfone on	Activar/desactivar o microfone.
Usar flash	Seleção entre: Automático, Desactivado, Red.olh.verm.
Temp. auto.	A gravação é efectuada cerca de 15 segundos após o disparo. Nos últimos 5 segundos é emitido um sinal sonoro por cada segundo.
Luminosidade	Seleção entre: Automático, Interior, Exterior

(Funções padrão, ver pág. 15)

Outras informações



Espaço de memória insuficiente. Active o assistente de memória para proceder à eliminação de dados (pág. 84).

Na retaguarda do telemóvel pode, dependendo do tipo de telemóvel, ser integrado um espelho. Este espelho permite ao utilizador tirar com maior facilidade fotografias de si próprio.

Caixa entrada

A pasta das entradas centrais dá-lhe uma boa e rápida visibilidade sobre as mensagens acabadas de receber. Assim sendo, deixou de ser necessário consultar todas as pastas de entrada dos vários tipos de mensagens. Todos os registos estão marcados, segundo o tipo e estado, com um símbolo. Uma vista geral sobre os símbolos é indicada na pág. 7.

Chamar a pasta central de entradas, por ex., aquando a entrada de um novo SMS:



Premir a tecla de display que se encontra por baixo do símbolo.

Ou



no modo de standby.

A pasta central de entradas inclui os seguintes tipos de mensagens:

SMS, MMS, E-mail

Mensagens de sistema:

Notificação sobre **MMS**, **Alarme perdido**, **Comp.perdidos**, **Ch. perdidas**, **WAP Push**, **Mensagem Voz**

Objectos de dados:

Sinais chamar, **Imagens e Vídeo**, registos de calendário, **Notas** e **Cartão Visita**



Com a abertura de um registo é iniciada a respectiva aplicação.

Os registos que já tenham sido lidos ou abertos estarão, com base num período configurável, apenas disponíveis nas listas de entradas referentes às mensagens (ver **Configurar** no menu de opções).

Caixa entrada-Opções

Opções Abrir menu.

Receber e-mail	Seleccionar acesso configurado e transferir todos os e-mails.
-----------------------	---

Configurar	Remover os registos lidos da Caixa entrada : Diário , Nunca , Imediatamente Determine o momento se tiver sido seleccionado Diário .
-------------------	--

(Funções padrão, ver pág. 15)

SMS

Com o seu telemóvel, também pode enviar e receber mensagens de texto extra longas (máx. 760 caracteres), que se compõem automaticamente de vários SMS "normais" (preste atenção ao cálculo).

Adicionalmente, pode inserir imagens e sons numa mensagem SMS.

Escrever/enviar



Introduzir texto.

Informações sobre a escrita com e sem T9 são indicadas no capítulo "Entrada de texto" (pág. 19).

Na linha superior do display é indicada: Estado da entrada de texto, número de SMS necessários, número dos caracteres ainda disponíveis.



Iniciar processo de envio.



Introduzir o número desejado ou seleccioná-lo na lista SIM/endereços.

Grupo Seleccionar, eventualmente, grupo.



Confirmar. A mensagem SMS é transferida para o centro de serviço, para posterior envio, e guardada na lista **Enviados**.

Opções de texto

Opções Abrir menu.

Guardar	Guardar o texto escrito na lista de mensagens criadas.
Imagens&Sons	Completar SMS com imagens, animações, sons (ver a seguir).
Módulos texto	Inserir módulos de texto (pág. 22).
Formatar	Tamanho letra: Fonte pequena, Fonte média, Fonte grande Sublinhar Alinhamento: Alinham. std., Esquerda, Centrar, Direita Marcar (marcar texto com o joystick)
Apagar texto	Apagar todo o texto.
Enviar com...	Seleccionar perfil SMS para envio.
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Imagens&Sons

Enviar imagens e sons com ou sem texto a acompanhar.

Note, que estes podem estar protegidos (DRM, pág. 13).

O campo de entrada abre-se:

Opções

Abrir menu.



Seleccionar **Imagens&Sons**.

O menu contém:

Animaç. stand.

Sons standard

Animaç. próp.

Imagens próp.

Sons próprios



Seleccionar lista.



Confirmar. É indicado o primeiro registo da área seleccionada.



Folhear até ao registo desejado.

Em **Animaç. stand./Sons standard**:



A selecção é transferida para o SMS.

Em **Animaç. próp./Imagens próp./Sons próprios**:



A selecção é indicada/reproduzida.



A selecção é transferida para o SMS.

As imagens inseridas são visualizadas e os sons são representados por "marcadores de posição".

SMS para grupo

Pode enviar uma mensagem SMS como "circular" a um grupo de destinatários.

Opções

Abrir menu.

Enviar

Seleccionar.

Grupo

A lista dos grupos é indicada.



Seleccionar grupo.



Abrir grupo e marcar todos ou registos individuais.



O envio da mensagem é encaminhado após uma consulta de segurança.

Ler



Aviso no display de uma nova mensagem SMS. Utilizar a tecla de display, situada por baixo, para abrir **Caixa entrada** (pág. 42).



Ler SMS.



Folhear a mensagem SMS linha por linha.



Responder

O telemóvel permite responder imediatamente à mensagem SMS actualmente aberta. O texto por si adicionado é colocado acima do texto recebido.

Opções de respostas



Abrir menu de resposta.

Escrever msg	Criar novo texto de resposta.
Editar	Alterar a mensagem SMS recebida ou escrever novo texto.
Resposta é SIM	Adicionar ao SMS Resposta é SIM.
Resposta é NÃO	Adicionar ao SMS Resposta é NÃO.
Rechamada, Atrasado, Obrigado	Adicionar um texto previamente preparado como resposta a um SMS.

Opções de leitura



Abrir menu de resposta.

Responder	Consulte "Opções de respostas".
Imagens&Sons	Guardar imagem/som incluído no SMS.
Zoom texto	Ampliar ou reduzir a apresentação do texto.
Arquivo	Transferir a mensagem SMS para o arquivo.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Listas

Todos os SMS são guardados em diferentes listas em função do estado: (vista geral sobre os símbolos de mensagens, ver pág. 7):

Caixa Entrada



→ Caixa Entrada → SMS

É visualizada a lista de rascunhos guardados.

Rascunho



→ Rascunho → SMS

É visualizada a lista de rascunhos guardados.

Não enviado



→ Não enviado → SMS

É visualizada a lista das mensagens SMS em cadeia que não foram enviadas por completo. O envio pode ser iniciado de novo.

Enviado



→ Enviado → SMS

É visualizada a lista das mensagens SMS enviadas.

Arquivo SMS



→ Arquivo SMS

É visualizada uma lista das mensagens SMS guardadas no telemóvel.

Opções da lista

Consoante a lista são disponibilizadas funções distintas.

Opções

Abrir menu.

Enviar	Enviar, reencaminhar registo.
--------	-------------------------------

Enviar com...	Seleção de um perfil SMS para o envio.
---------------	--

Arquivo	Transferir a mensagem SMS para o arquivo.
---------	---

(Funções padrão, ver pág. 15)

Configurar

Assinat. SMS



Tem a possibilidade de anexar uma "assinatura" (máx. 16 caracteres) a todas as mensagens SMS. Excepto em **Respond.** e quando efectuar alterações numa mensagem SMS existente.

Perfis SMS



Pode definir no máx. 5 perfis SMS. Nestes estão definidas as características de envio de uma mensagem SMS. A opção predefinida é a do cartão SIM utilizado.

Activar perfil



Ajustar perfil



Editar Abrir para editar.

Centro serviço Registrar os números do centro de serviço, do modo descrito pelo operador.

Destinatário Introduzir o recipiente standard para o perfil.

Tipo mensag.

- **Manual:** Consulta em cada mensagem.
- **Txt standard:** Mensagem SMS normal.
- **Fax:** Envio via SMS.
- **E-mail:** Envio via SMS.
- **Nova:** Se necessário, contacte o operador para obter o número de código.

Validade Período de tempo, durante o qual o centro de serviço tenta enviar a mensagem:

Manual, 1 hora, Três horas, Seis horas, 1 dia, 1 semana, Máximo*

*) Período de tempo máximo permitido pelo operador.

Relat. estado Confirmar o envio mal sucedido de uma mensagem. Este serviço poderá ter de ser pago.

Resp. directa Se esta função estiver activa, o destinatário da mensagem SMS pode responder directamente, utilizando o seu centro de serviço (consultar o operador).

SMS via GPRS Enviar SMS automaticamente via GPRS (pág. 87).

Guard.ap. env. Guardar SMS enviado na lista **Enviados**.


Outras informações referentes ao SMS

Informações de envio SMS


Se a mensagem não puder ser transmitida ao centro de serviço, é-lhe sugerida a possibilidade de repetição. Se esta tentativa falhar, queira dirigir-se ao seu operador. A indicação **Mensagem enviada!** apenas indica a transmissão para o centro de serviço. Este tenta entregar a mensagem dentro de um determinado período de tempo.

Ver também **Validade** (pág. 47).

Número de telefone em SMS

Os números de telefone **Destacados** no texto podem ser marcados () ou memorizados na lista SIM/lista de endereços.

Transferência de sinais de chamada e logótipos

Pode receber links para fazer download de sinais de toque, logótipos, screensavers, animações e informações de aplicações juntamente com uma mensagem SMS. Marque esse link e inicie o download premindo a tecla de chamada (). Certifique-se de que o acesso está configurado (pág. 88).

Note, que os objectos sujeitos a download podem estar protegidos (DRM, pág. 13).

Memória SIM cheia

Se o símbolo de mensagens estiver a piscar, significa que a memória se encontra cheia. Não é possível receber mais **nenhuma** mensagem SMS. É necessário apagar ou arquivar mensagens.

MMS

O **Multimedia Messaging Service** possibilita o envio de textos, imagens/vídeos e sons, numa mensagem combinada, para outro telemóvel ou um destinatário de e-mail. Todos os elementos de um MMS são compilados sob a forma de "Diapositivo".

Em função da definição do seu telemóvel, recebe automaticamente a mensagem completa ou apenas uma notificação de um MMS guardado na rede com indicação do remetente e o tamanho. Carregue-o para o seu telemóvel para ler.

Pergunte ao seu operador se ele oferece este serviço. Se for necessário terá de se registar separadamente.

Criar



Um MMS é composto por um cabeçalho de endereço e o conteúdo.

Uma mensagem MMS pode ser composta por uma sequência de páginas. Cada página pode ter um texto, imagem/vídeo e um som. Note que as imagens e sons podem estar protegidos (DRM, pág. 13).

Textos são escritos com a ajuda de T9 (pág. 19).

Imagens e vídeos são gravados com a câmara integrada ou carregados a partir de **Pessoal** (pág. 111).

Sons são gravados com a gravação de som e/ou são carregados a partir de **Pessoal** (pág. 111).

Numa primeira fase, terá que seleccionar um objecto que deve ser adicionado à primeira página do MMS:

Imagens/vídeos

Nas definições de utilizador é possível delimitar os tamanhos das imagens.

<Imagem> Seleccionar.



Visualizar funções de imagem/vídeo:

Inserir imagem

Abrir lista para seleccionar uma imagem.

Inserir vídeo

Abrir lista para seleccionar um vídeo.

Câmara

Activar a câmara para gravar uma fotografia ou vídeo para o MMS (pág. 40).



Igualmente possível.

Abrir

Visualizar imagem.

Apagar

Apagar imagem/vídeo inserido.

Guardar

Memorizar imagem/vídeo para utilização posterior.

Detalhes msg.

Visualizar características, incluindo eventuais limitações de direitos de utilização (pág. 13).

Sons

<Som> Seleccionar.



Visualizar funções de som:

Inserir som

Abrir lista para seleccionar um som/toque.

Gravar

Activar gravação de sons para gravar sons (pág. 105).



Igualmente possível.

Abrir

Reproduzir som.

Apagar

Apagar som inserido.

Guardar

Memorizar som para utilização posterior.

Detalhes msg.

Visualização das características, incluindo eventuais limitações de direitos de utilização (pág. 13).

Texto

<Texto> Seleccionar e escrever texto.



As funções de texto são indicadas (ver também pág. 19):

Inserir de ...

Introdução opcional de:
Módulos texto, Favorito, Inserir da

Apagar texto

Apagar texto da página actual.

Guardar

Guardar o texto da página como módulo de texto.

Entrada texto

Configurações referentes a T9:
T9 preferido, Idioma

Marcar

Processamento de texto juntamente com Copiar e Inserir.

Opções de criação

Opções	Abrir menu.
Enviar MMS	Enviar MMS.
Play	Reproduzir o MMS completo no display.
Imagem...	(pág. 49)
Som...	(pág. 50)
Texto...	(pág. 50)
Página	<p>Adicionar pág.: Inserir uma nova página a seguir à página actual.</p> <p>Apagar página: Apagar página actual.</p> <p>Lista da página: Visualizar páginas disponíveis.</p> <p>Temporização: Configurar a sequência temporal da apresentação MMS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Duração da página: Automático ou Manual • Mostrar página: Só se anteriormente tiver sido configurado Manual. Introdução do tempo de imobilização de uma página.
Detalhes msg.	Introduzir parâmetros de envio (ver capítulo seguinte).

Guard. c/ mod.	Memorizar MMS criado como modelo predefinido. Ver também abaixo.
Esquema	<p>Seleção a partir de quatro estruturas possíveis:</p> <p>Texto por cima, por baixo, à esquerda ou direita da imagem.</p>
Cores	<p>Seleção das cores para:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mensagem • Página • Bitmap • Fundo texto • Cor do texto

(Funções padrão, ver pág. 15)

Modelos

 Modelo MMS

Os modelos MMS são MMS gravados sem endereço, que podem ser enviados como novos MMS ou parte de um novo MMS. O seu telemóvel permite-lhe memorizar no máximo 10 modelos de MMS.

Os modelos são criados através da concepção de um novo MMS ou através da utilização de MMS recebidos.

Opções Abrir menu e seleccionar Guard. c/ mod.

Enviar


A(s) página(s) do novo MMS já está(ão) criada(s) e o MMS é visualizado.



Abriu campo para a introdução do endereço.



Assunto: Introdução de uma breve descrição.

Enviar para: Introdução de um/vários números de telefone/endereços de e-mail.
 Inserir da lista de endereços.

Tamanho: Visualização do tamanho do MMS actual.



Iniciar processo de envio.



O MMS é enviado após a sua confirmação.

Campos alargados de endereços



Folhear para baixo.

Mais: Disponibilizar campos de endereços adicionais:

Cc: Endereço(s) de segundos destinatário(s).

Bcc: Endereços de segundos destinatários que não são visíveis para os outros destinatários.

Anexos: Inserir anexos.

Data: Data de criação.

Usar tempo entrega: Utilizar tempo de envio predefinido. Se **Sim**:

Data de entrega:

Data de envio.

Entrega: Momento de envio.

Símbolos para informações de estado



Prioridade.



Relatório de envio.



Inclui DRM (pág. 13).

Opções de envio

Opções Abrir menu.

Enviar MMS	Enviar MMS.
Play	Reproduzir todo o MMS no display.
Editar	Visualizar selecção de objecto para proceder à alteração do mesmo.
Adic. destinat.	Adicionar destinatário a partir do actual índice de endereços.
Apag. destina.	Apagar destinatário individual.
Adic. anexo	Adicionar anexo: <ul style="list-style-type: none"> • Ficheiro • Cartão Visita • Compromisso
Lista da página	Visualizar páginas do MMS para observação e/ou alteração.
Guard. c/ mod.	Memorizar MMS criado como modelo predefinido.
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Receber

Consoante a respectiva configuração (pág. 55), é possível receber um MMS de duas formas distintas:

Transferência completa

O MMS é transferido completamente para o seu telemóvel. Isto pode ser um processo bastante demorado no caso de MMS de grande tamanho.



Indicação no display.



Iniciar recepção. O MMS é transferido.

Notificação prévia

O utilizador recebe uma notificação sobre a existência de um MMS para recepção.



Indicação no display.



Ler a notificação. Visualização do tamanho em KB do MMS.

Receber

O MMS completo é transferido.

OK

Indicação em Caixa entrada.

Ler

Um MMS foi recebido na sua totalidade.



Seleção do MMS.



Iniciar reprodução automática do MMS.

Funções das teclas durante a reprodução:



Para a página seguinte.



Premir brevemente uma vez para aceder ao início da página actual e premir duas vezes para voltar à página anterior.



Regular o volume.



Terminar.

Após a reprodução de um MMS são visualizados os detalhes do mesmo.

Assunto: Descrição do MMS.

De: Indicação do remetente.

Tamanho: Tamanho do MMS em KB.

Campos alargados de endereços



Folhear para baixo.

Mais: Outros campos de entrada:

Cc: Segundo destinatário.

Anexos: Memorizar anexos.

Data: Data de recepção.

Símbolos para informações de estado (ver pág. 52).

Listas

Todos os MMS são guardados em quatro listas diferentes (vista geral sobre os símbolos de mensagens, ver pág. 7):

Caixa Entrada



→ Caixa Entrada → MMS

É visualizada a lista das mensagens MMS e notificações recebidas. Para receber posteriormente o MMS deve abrir a notificação e premir **Receber**.

Rascunho



→ Rascunho → MMS

É visualizada a lista dos rascunhos guardados.

Não enviado



→ Não enviado → MMS

É visualizada a lista das mensagens MMS que ainda não foram enviadas por completo.

Enviado



→ Enviado → MMS

É visualizada a lista das mensagens MMS enviadas.



Opções da lista

Dependendo da lista/situação são oferecidas diferentes funções.

Opções Abrir menu.

Play	Reproduzir MMS no display.
Editar	Visualizar MMS para processamento.
Ver	Visualizar MMS apenas para observação (protegido contra escrita).
Enviar MMS	Enviar MMS.
Respond. MMS	Responder logo à mensagem MMS recebida.
Transfer. MMS	Introduzir destinatário(s) para reencaminhamento.
Detalhes msg.	Visualizar parâmetros da mensagem.
Rece.tod. MMS	Transferir imediatamente todas as novas mensagens de MMS.
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Programar

 →  → Def. msgag. → MMS
→ Seleccionar função.

Perfil MMS:

É possível configurar 6 perfis MMS (5 na memória do telemóvel e um no cartão SIM), nos quais são definidas as características de envio. Na maioria dos casos a definição já foi efectuada. Se este não for o caso deve consultar o seu operador.

Activar perfil



Seleccionar perfil.

Opções

Abrir menu e seleccionar Activar.

Ajustar perfil



Seleccionar perfil.


Opções

Abrir menu e seleccionar Mudar definiç.

Def. utilizador

Configure o envio de MMS, consoante as suas necessidades e desejos:

Relatório entrega:	Requisitar o relatório de entrega para mensagens enviadas.
Ler resposta:	Requisitar confirmação sobre a leitura do MMS.
Prioridade predef.:	Prioridade de envio: Normal, Alta, Baixa
Validade:	Seleccionar o período de tempo, durante o qual o centro de serviço tenta enviar a mensagem: Manual, 1 hora, Três horas, Seis horas, 1 dia, 1 semana, Máximo* *) Período de tempo máximo permitido pelo operador.
Hora antecip. entr.:	Transferência do centro de serviço para o receptor: Imediato, Amanhã

Duração predefinida:	Tempo de visualização de uma página MMS (definição standard).
Obter:	Recepção do MMS completo ou apenas da notificação: Imediato Receber de imediato o MMS completo. Rede orig. auto Receber de imediato o MMS completo na rede habitual. Manual Receber apenas a notificação.
Filtro de spam:	Configuração para a recepção de MMS publicitários.
Indicação tamanho: 	Configurar o tamanho máximo e o tratamento da mensagem.

E-mail

O seu telemóvel dispõe de um programa de e-mail próprio (cliente). Assim pode enviar e receber e-mails.


Escrever



Insira os dados referentes ao e-mail:

Enviar para:

Introdução de um/vários endereços de e-mail.

 Inserir registo da lista SIM/lista de endereços.

Assunto: Introdução do título do e-mail (máx. 255 caracteres).

Conteúdo: Introdução do texto.

Para enviar:

Opções Abrir menu.

Enviar e-mail

Seleccionar.

Ou

Todos campos:

Abrir outros campos de entrada.

Cc: Endereço(s) de segundos destinatário(s).

Bcc: Endereços de segundos destinatários que não são visíveis para os outros destinatários.


Anexos: Inserir anexos como, por exemplo, imagens,

toques.

Opções

Dependendo da posição actual do cursor são disponibilizadas funções distintas.

Opções Abrir menu.

Enviar e-mail	Enviar e-mail.
Enviar depois	Transferir e-mail para a lista Não enviado.
Guardar	Guardar e-mail na lista Rascunho.
Adic. destinat.	Adicionar um destinatário a partir do actual índice de endereços.
Apagar linha	Apagar linha actual.
Inserir de ...	Módulos texto Favorito  Inserir registo da lista SIM/lista de endereços.
Adic. anexo	Pessoal abrir para selecção. Note que as imagens e sons podem estar protegidos (DRM, pág. 13).
Apagar texto	Apagar todo o texto.
Entrada texto	<ul style="list-style-type: none"> • T9 preferido • Idioma

Receber/ler



Antes de se poder ler um e-mail, é necessário ir buscá-lo ao servidor. Tem duas possibilidades:

Obter e-mail

Apenas o cabeçalho da mensagem é transferido **Caixa entrada** (pág. 42). Posteriormente pode decidir se pretende, igualmente, receber o conteúdo:

Opções Abrir menu e seleccionar
Obter corpo

ou apagar o e-mail no servidor:

Opções Abrir menu e seleccionar
Elim. no serv.

Enviar/Receb.

O acesso configurado é marcado e todos os e-mails são transferidos para **Caixa entrada** (pág. 42). Simultaneamente são transferidos os e-mails concluídos, da lista **Não enviado**.

Anexos

Se o e-mail incluir anexos, estes podem ser memorizados em **Pessoal** (pág. 111).

Opções Abrir menu e seleccionar
Guardar anexo.

Listas

Todos os e-mails são, consoante o estado, memorizados em listas distintas (vista geral sobre os símbolos de mensagens, ver pág. 7):

Caixa Entrada





É visualizada a lista de e-mails recebidos.

Rascunho





É visualizada a lista de rascunhos guardados.

Não enviado

 →  → Não enviado → E-mail
É visualizada a lista de e-mails que não foram enviados.

Enviado

 →  → Enviado → E-mail
É visualizada a lista de e-mails enviados.

Opções da lista

Dependendo da lista são oferecidas diferentes funções.

Opções Abrir menu.

Obter e-mail Transferir somente o cabeçalho da mensagem
Caixa entrada (pág. 42).

Obter corpo Recolher o conteúdo da mensagem no servidor, caso tenha recebido apenas o cabeçalho da mesma.

Elim. no serv. Apagar o conteúdo no servidor, caso tenha recebido apenas o cabeçalho.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Configurar

 →  → Def. mensag.
→ E-mail

Antes de poder usufruir desta função é necessário configurar o acesso ao servidor e os parâmetros do e-mail. Na maioria dos casos esses dados já se encontram predefinidos. Caso contrário, obtenha estas indicações junto do seu operador. Ver também na Internet em:

www.siemens.com/cx65

Contas

 Seleccionar conta.


 Abrir.

Activar acesso

 Seleccionar acesso.

 Activar acesso.

Configurar acesso

 Seleccionar acesso ou
<Vazio>.

Editar Iniciar processamento e preencher os campos de dados, de acordo com as indicações do operador.

Definiç. gerais

Introdução de um endereço de e-mail para o qual é **sempre** enviada uma **Bcc** (Blind Carbon Copy).

Mensagem de voz/Caixa de correio



A maior parte dos operadores disponibilizam uma caixa de correio, na qual a pessoa que chama pode deixar uma mensagem de voz, se

- O seu telemóvel estiver desligado ou fora de funcionamento,
- não quiser atender,
- o telemóvel estiver ocupado com outra chamada (se **Ch. em espera** (pág. 82) não estiver activa).

Se a caixa de correio não fizer parte da oferta standard, tem de fazer o registo e, eventualmente, definir manualmente as configurações. O processo seguinte pode ser diferente dependendo do operador.

Configurar



O operador disponibiliza dois números distintos:

Guardar número da caixa de correio

Ligue para este número para ouvir as mensagens recebidas.



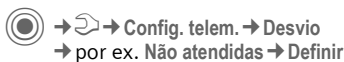
Seleccionar, registar ou alterar número de telefone na lista SIM/endereços.

OK

Confirmar.

Guardar número de desvio

As chamadas são desviadas para este número.



Introduzir o número.

OK

O registo na rede é confirmado passados alguns segundos.

Ouvir



Uma nova mensagem de voz pode, consoante o operador, ser anunciada da seguinte forma:



Símbolo com sinal acústico.

Ou



Aviso por SMS.

Ou

Recebe uma chamada com um anúncio automático.

Ligue para a caixa de correio e ouça a(s) mensagem(mensagens).



Premir **longamente** (inserir, eventualmente, uma vez o n.º da caixa de correio). Confirmar consoante o operador com **OK** e **Correio**.

Mensag. inst.



Com esta função poderá enviar e receber textos, clips de áudio, imagens e ficheiros em tempo real para um ou vários terminais (telemóvel, PC). Esta função não é suportada por todos os operadores. Consulte o seu operador.

Os seus parceiros de diálogo são registados em listas de contacto. Após o estabelecimento da ligação é indicado nestas listas quem e onde pode ser contactado, se a pessoa em questão não quer ser interrompida e qual o seu estado de espírito actual.

GPRS tem que estar activado!

 →  → Mensag. inst.

Menu inicial

Login Selecção do acesso, via diálogo, em curso

ou

Conta: seleccionar (pág. 66).

Histórico msg.

Ler mensagens da última sessão.

Configurar

Configurações relativamente à sua representação, aplicações e servidores.

Sair Terminar aplicação.

Acesso rápido ...

Seleção do acesso (pág. 66)

 →  → Mensag. inst. → Login

Neste ponto é visualizada a lista actual de contactos ou a vista geral (proceder, eventualmente, previamente à configuração do acesso, pág. 66.)

Definir o próprio estado (pág. 67)

Opções Abrir menu.

Def. pessoais

Seleccionar e proceder ao respectivo registo.



Voltar à lista de contactos.

Inserir novo contacto (pág. 61)

Opções Abrir menu.

Gerir Seleccionar, depois seleccionar

Adic. contacto

e introduzir, pelo menos, a identificação de utilizador.



Voltar à lista de contactos.

Chat com novo contacto (pág. 65)



Seleção do contacto.



Iniciar Chat.



Abrir editor.



Escrever texto.



Enviar texto.
... etc.

Login



Mensag. inst. → Login

Seleção do último acesso utilizado (ver também **Login automático**: pág. 67).

Listas de contactos

Após o estabelecimento da ligação é apresentada, para selecção, a lista de contactos ou a vista geral sobre as várias listas de contactos.

A lista de contactos inclui, ainda, uma vista geral sobre os últimos contactos estabelecidos. Durante o primeiro login será eventualmente gerada pelo servidor uma lista de contactos vazia.

Indicações na lista:

-Conversação

Indicação dos contactos online, para os quais existem mensagens.

-Online

Contactos online com os quais, de momento, ainda não foi estabelecida nenhuma conversação.

-Grupo

Grupos para o chat conjunto, com vários contactos.



-Offline

Contactos que actualmente não estão online.

Gerir contacto



Seleccionar um contacto.

Opções

Abrir menu.

Gerir

Seleccionar.

Contactos

Dependendo da selecção, são oferecidas diferentes funções.

Adic. contacto	<p>ID do utilizador: Introduzir o nome exacto do utilizador (nome para o login).</p> <p>Alcunha: Introduzir alcunha própria para o respectivo contacto.</p> <p>Amigo: Ao contacto é atribuído o estado Amigo: e desse modo terá acesso a informações pessoais (pág. 67).</p>
Proc. contacto	Procurar contacto.
Apag. contacto	Apagar contacto da lista.
Bloq. contacto	Não receberá mais informações do contacto e este não receberá mais nenhuma informações de estado suas. Esta função tem efeito sobre todas as suas listas.

Gerir grupos



Seleccção de um dos grupos por si criados.

Opções Abrir menu.

Gerir Seleccionar.

Gerir grupo

Dependendo da seleccção, são oferecidas diferentes funções.

Adic. membro	Registrar novo membro do grupo (máx. 50), ver também Adic. contacto
Proc. membro	Procurar membro de grupo.
Convidar	Convidar os membros de um grupo seu para o chat.
Apag. membro	Apagar contacto da lista de membros do grupo.
Adic. grupo	Adicionar novo grupo.
Procurar grupo	Procurar grupo no servidor (incluindo grupos que não são geridos na lista).

Criar grupo

ID Grupo:

Inserir o nome exacto do grupo.

Nome:

Nome do grupo.

Tópico:

Tema do grupo.

Localizável:

O grupo pode ser procurado por outros.

Nota de boas vindas:

Inserir texto de saudação.

Apagar grupo

Apagar grupo.

Criar nova lista de contactos

A lista actual de contactos é indicada.

Opções Abrir menu.

Lst. contactos

As listas existentes de contactos são indicadas.

Opções Abrir menu.

Criar Seleccionar.

ID lista contactos:

Atribuir um nome exacto e único à lista de contactos.

Nome: Atribuir nome explicativo.



Confirmar.

Opções das listas de contactos

Opções Abrir menu.

Detalhes ! Informações adicionais para o contacto ou grupo.

Def. pessoais Informações sobre o actual estado pessoal (pág. 67).

Gerir Funções para a gestão de um contacto ou grupo.

Lst. contactos Indicar listas de contactos para selecção posterior.

Bloquear lista Visualizar todos os contactos bloqueados. Possibilidade de desbloqueio.

Def. aplicações Configurar aplicação (pág. 67).

Suspender Terminar aplicação, mas a ligação com o servidor não é terminada.

Logout Anular registo do servidor e voltar ao menu inicial.

Ajuda Visualizar texto de ajuda.

Iniciar Chat

Tem que ser visualizada uma lista de contactos.



Seleccionar um contacto ou um grupo.



Início da comunicação com o respectivo contacto.

A página com o chat é visualizada. Durante o chat com um grupo é indicado à frente de cada comentário o nome do remetente.



Abrir editor.



Escrever texto.



Enviar texto. A indicação no chat é efectuada após um curto período.

No entanto, também é possível receber mensagens de contactos desconhecidos. No display será alertado para esse facto e posteriormente poderá avançar para o respectivo chat ou ignorar e bloquear o mesmo.

Opções (contacto individual)

Opções Abrir menu.

Enviar som 	Seleção e envio de uma melodia/um toque a partir da lista (DRM pág. 13).
Enviar imagem 	Seleção e envio de uma imagem a partir da lista (DRM pág. 13).
Env. qualquer 	Enviar um ficheiro.
Detalhes	Informações sobre o contacto, se estas forem disponibilizadas pelo mesmo.
Apagar tudo	Apagar todos os textos do chat actual.
Bloq. contacto	Não são recebidas mais nenhuma mensagens pelo contacto e o mesmo não receberá a sua informação de estado. Esta tem efeito sobre todas as suas listas.

Opções (contacto de grupos)



Opções Abrir menu.

Sair do grupo	Sair do grupo.
Detalhes	Informações sobre o grupo: ID Grupo:, Nome:, Tópico:, Proprietário:
Apagar tudo	Apagar todos os textos do chat actual.

Recepção de objectos



No display será informado, sempre que no decorrer de uma sessão de chat receber toques ou imagens.

Receber Aceitar recepção

ou

Rejeitar rejeitar recepção.

Histórico msg.

→ → Mensag. inst.
→ Histórico msg.

As mensagens da última sessão são indicadas. Poderá ler e apagar essas mensagens.

Condição prévia: Não pode estar ligado ao servidor, ver **Suspender** (pág. 64) e **Login automático** (pág. 67).

Programar

→ → Mensag. inst.
→ Configurar
→ Seleccionar função.

Conta

É visualizada a lista dos acessos existentes.

/ Seleccionar um acesso para o estabelecimento da ligação.

Ou

<Novo registo>/Definiç. conta

Configurar acesso ou modificar configurações, do modo descrito pelo operador. Dependendo do operador, esses dados podem ser inalteráveis.

Nome:	Nome do acesso.
URL:	Inserir URL, por ex. http://www.abc.com
ID do utilizador:	Introduzir o nome exacto do utilizador (nome para o login).
Password:	Introduzir a password (visualização de asteriscos).

Def. pessoais

Informações sobre o actual estado pessoal:

Alcunha:	Nome segundo o qual pode ser encontrado no servidor.
Nome AIM:	Nome que é indicado no grupo.
Disposição:	Informações sobre o seu estado de espírito como, por ex. Feliz, Triste, Sonolento, etc.
Texto estado:	Informação de texto, à sua escolha, que queira indicar como, por ex. "Estou em casa".
Disponibilidade:	Disponibilidade: Disponível, Indisponível, Discreto
Telemóvel:	Introdução do n.º de telefone com o prefixo internacional.

Opções

Determine para **cada** configuração quem pode visualizar os seus dados pessoais:

Público

Todos os contactos.

Privado

Contactos designados com **Amigo**: (pág. 62).

Oculto

Ninguém.

Def. aplicações

Configurações relativas à aplicação utilizada:

Login automático:	Marcação automática do último acesso utilizado.
Tempo de espera:	Tempo sem acção, após o qual a aplicação é terminada. A ligação com o servidor não é interrompida.
Mensagem info:/ Info online:	Sinalização da recepção de mensagens: Sim/Não Sinalização por: <ul style="list-style-type: none"> • Som • Vibração • Pop-up Janela Popup permitida: Sim/Não

Serviços CB



Alguns operadores oferecem serviços de informação (canais de informação, **Cell Broadcast**). Se a recepção estiver activada, receberá mensagens relativas aos temas activos da sua **Lista de temas**.

As mensagens CB são visualizadas no modo de standby. Textos mais longos são folheados automaticamente.

Difusão

Aqui pode activar e desactivar a difusão celular (CB). Se a função estiver activa, a autonomia em standby diminui.

Lista de temas

Pode incluir nesta lista pessoal um número ilimitado de temas a partir do índice de temas. 10 registos com o número de identificação de canal (ID) e, se necessário, o nome.

Novo tema

Seleccionar.

- Se não houver nenhum índice de temas, deve introduzir um tema com o respectivo número de canal e confirmar com **OK**.
- Se já tiver transferido o índice de temas, deverá seleccionar um tema e activá-lo com **Opções**.

Tema Seleccionar.

Opções Abrir menu de listas.


Um tema seleccionado pode ser visualizado, activado/desactivado, editado ou apagado.

Idiomas CB

Receba mensagens do serviço de informação apenas num determinado idioma ou em todos os idiomas.

Indicações no display

, Tema activado/desactivado.

 Há novas mensagens referentes ao tema.

 Mensagens lidas.

Nav. & Lazer

Obtenha na Internet as mais recentes informações, compatíveis com as possibilidades de visualização do telemóvel. Além disso, pode carregar jogos e aplicações para o seu telemóvel. O acesso à Internet exige, eventualmente, o registo junto do seu operador.

Acesso ao operador

Chamar directamente o browser com o URL do seu operador.

Internet



Ao chamar as funções, o browser é iniciado com a opção predefinida (Configurações do browser, S. 70; eventualmente predefinida/prefixada pelo operador).

Menu do browser

Opções Abrir menu.

Página inicial Chamar a página inicial do perfil actual.

Favoritos **Lista de favoritos** Visualizar lista de favoritos guardados no telemóvel.
Adicionar site A página actual será guardada como favorito.

Ir para...	Introduzir um URL para acesso directo a um endereço de Internet como, por ex. wap.siemens.com
Recarregar	Carregar novamente a página actual.
Ver URL	Mostrar o URL da actual página carregada para posterior envio, via SMS/MMS/e-mail.
Histórico	Visualizar as últimas páginas de Internet visitadas.
Desligar	Interromper ligação.
Ficheiro	Guardar objecto da página actual ou guardar a página completa e visualizar páginas guardadas.
Configurar	Configurar browser (pág. 70) ou repor configuração.
Sair	Fechar browser.

Terminar a ligação



Premir **longamente**, de modo a interromper a ligação e fechar o browser.

Navegação no browser



- Selecção de um link.
- Configurações, estado activar/desactivar.



- Premir **brevemente**: Retroceder uma página.



- Avançar/retroceder um campo de entrada/link.
- Folhear uma linha.

Símbolos do display no browser (selecção)



Introdução de caracteres especiais



Selecção de caracteres especiais importantes.

Configurações do browser



→ → Internet

Opções

Abrir menu.

Configurar

Seleccionar.

Browser	Configurar opção de iniciação, assim como o tratamento de imagens e sons e as opções de envio.
Perfis	Visualizar lista dos perfis para a activação/definição. Para mais informações consulte o seu operador.
Parâmetros de protocolo	Definir os parâmetros de protocolo, as mensagens Push e o tempo de espera, assim como o tratamento de cookies.
Segurança	Configurar codificação.
Contexto	Repor sessão, apagar cache, histórico e cookies.

O seu browser de Internet é licenciado por:



OPENWAVE™



Perfis

A configuração do telemóvel necessária para o acesso à Internet depende do respectivo operador:

Perfil predefinido

Na maioria dos casos já foram criados perfis de acesso para um ou vários operadores.



Seleccionar perfil.



Activar perfil.

Configurar perfil manualmente

Informe-se junto do seu operador.

Opções Abrir menu.

Editar	Iniciar processamento. Consulte o seu operador quanto às seguintes configurações específicas para a Internet.
Apagar	Apagar o perfil seleccionado.

Favoritos



Favoritos

Visualizar URL/Chamar página

Lista de favoritos

Visualizar lista de favoritos guardados no telemóvel.



Seleccionar o favorito.



Chamar o URL.

Guardar

Adicionar site

A página actual será guardada como favorito no telemóvel.

Opções de favoritos

Opções Abrir menu.

Aqui encontrará funções para alterar e gerir os favoritos e respectivas pastas. Poderá nomeadamente editar registos individuais com o respectivo URL, assim como apagar e mover para outra pasta.

Jogos e Aplicações

Na Internet são colocados à disposição do utilizador jogos e aplicações. Após o download, essas aplicações estarão à disposição do utilizador no seu telemóvel. A maior parte das aplicações contêm instruções de utilização. Neste telemóvel já foram instalados previamente algumas aplicações e jogos. A descrição dos mesmos encontra-se em

www.siemens.com/cx65

Condições prévias

O perfil Browser (pág. 71) e o acesso (pág. 88) têm que estar configurados.

Download

Seleccionar o respectivo acesso, dependendo se vai carregar jogos ou aplicações:

 →  → Jogos

ou

 →  → Aplicações

Além dos possíveis URLs e operadores para o download são, eventualmente, indicados jogos/aplicações e pastas.

Novo download



Seleccionar operador ou URL.



Iniciar o browser e chamar o URL (link).

Somente ficheiro de descrição



Apenas o ficheiro de descrição é carregado para a sua informação. A aplicação/jogo em questão tem que ser carregado separadamente.

ou download completo



A aplicação/o jogo é carregado completamente.

Aplicar

Note que as aplicações/jogos podem estar protegidos (DRM, pág. 13).



A aplicação executável está memorizada no telemóvel e pode ser imediatamente iniciada.

Assist. downl.

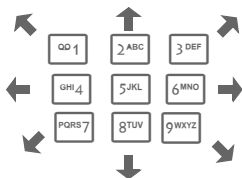


→  → Assist. downl.

Durante o processo de download será auxiliado.

Outras informações

Para muitos jogos é utilizado o seguinte controlo de teclas (joystick virtual):



Opções Jogos & mais

Processamento e gestão das suas aplicações e pastas:

Mover	Deslocar as aplicações entre as pastas.
Nova pasta	Criar uma pasta nova e atribuir um nome.
Reinstalar	Instalar outra vez a aplicação (Update).
Segurança	Seleccionar nível de segurança.
Reinstalar	Repetição após erro de transferência.
Propriedades	Mostrar os detalhes da aplicação/pasta (nome, versão, tamanho, caminho, fabricante, data).
Perfil HTTP	Visualizar barra de perfil para activação/configuração
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Outras informações

Com o Browser pode descarregar aplicações da Internet (por ex., sinais de toque, jogos, imagens, animações). O carregamento e a execução de aplicações não influenciam, nem alteram o software do seu telemóvel com Java™.

A Siemens não assume nenhum tipo de responsabilidade em relação às aplicações não incluídas no fornecimento original, gravadas posteriormente pelo cliente. O mesmo se aplica a funções que tenham sido desbloqueadas posteriormente a pedido do cliente. O risco de perda, danos ou defeitos deste aparelho, das aplicações e todos os danos em geral e as respectivas consequências, decorrentes desta aplicação, são da responsabilidade do comprador.

Existe o risco de este tipo de aplicações ou os desbloqueios posteriores de determinadas funções se perderem, por motivos técnicos, no caso de troca/novo fornecimento ou no caso de reparação do aparelho.

Nestes casos, é necessário fazer um novo download ou solicitar um novo desbloqueamento da aplicação. Tenha em atenção que o seu aparelho dispõe de uma funcionalidade de DRM (Digital Rights Management – gestão de direitos digitais), para proteger contra cópia não autorizada uma aplicação individual descarregada através de Internet. Esta aplicação fica então exclusivamente atribuída ao seu aparelho e, para fins de protecção, não poderá ser transmitida a partir deste.

A Siemens não se responsabiliza pela eventual impossibilidade de um novo download, desbloqueio ou protecção de aplicações, nem garante que estes sejam gratuitos. Proteja as suas aplicações no PC, desde que tal seja tecnicamente possível, com o Software "Mobile Phone Manager", pág. 113.

Configurar

Perfis



Num perfil de telemóvel pode memorizar várias definições, para adaptar o telemóvel por ex. aos ruídos do meio ambiente.

- Estão predefinidos 5 perfis com opções standard que podem ser alterados:

Ambiente normal

Ambiente silencioso

Ambiente ruidoso

Car Kit

Auricular

- Podem ser definidos dois perfis individualmente (<Nome>).
- O perfil especial **Modo avião** é fixo e não pode ser alterado.

Ligar



Seleccionar um perfil standard ou um perfil individual.



Activar o perfil.

Opções de perfil

Para alterar um perfil standard ou definir um novo perfil individual:



Seleccionar perfil.



Abrir menu.

Mudar definiç.

Seleccionar.

É visualizada a lista das funções possíveis.


Após definição de uma função, pode voltar ao menu de perfis e definir outra função.

Outras informações

- Chamar a lista no modo de standby:



A lista de perfis é apresentada.

- O perfil activo é identificado com .

Opções de perfis

Opções Abrir menu.

Activar	Activar o perfil seleccionado.
Mudar definiç.	Alterar as definições do perfil.
Copiar de	Copiar as definições de outro perfil.
Renomear	Mudar o nome a um perfil individual (excepto perfis standard).

Car Kit

O perfil só é, automaticamente, activado em combinação com um equipamento de mãos livres original da Siemens quando o telemóvel é colocado no respectivo suporte (ver também acessórios).

Auricular

O perfil só é activado automaticamente em combinação com o auricular original da Siemens (ver também acessórios).

Modo avião

Todos os alarmes (compromissos, despertador) estão desactivados. Este perfil **não pode ser alterado**.

Ligar



Folhear até **Modo avião**.



Confirmar selecção.



Confirmar novamente a consulta de segurança, de modo a activar o perfil. O telemóvel desliga-se, agora, automaticamente.

Funcionamento normal

Quando desejar ligar novamente o telemóvel, o perfil anteriormente definido activa-se automaticamente.

Temas



Transfira uma interface de utilizador completamente nova para o seu telemóvel. Com o accionamento de uma tecla é possível alterar a apresentação temática de diversas funções como por ex.

animação inicial/final, imagem de fundo, screensaver, melodia de início/fim, animações adicionais.

Os ficheiros temáticos estão comprimidos, para poupar memória. Após um download (pág. 72) ou chamada a partir de **Pessoal**, estes são automaticamente descompactados.

Activar novo tema



Seleccionar tema.



Visualizar pré-visualização dos temas.



Activar novo tema.

Display



Idioma

Definição do idioma para os textos do display. A função "automático" define o idioma utilizado pelo seu operador nacional.

Se por acaso, tiver sido definido um idioma que não entende, pode repor o idioma do seu operador nacional através da seguinte introdução (no modo de standby):

*#0000# 

Entrada texto

T9 preferido

Activa/desactiva a introdução inteligente de texto.

Idioma

Seleccionar o idioma para a introdução de texto. Os idiomas suportados pelo T9 estão assinalados com o símbolo T9.

Fundo

Definir o gráfico de fundo para o display.

Logótipo

Seleccionar gráfico, que deve ser visualizado em vez do logótipo do operador.

Máscara cor

Seleccionar esquema de cores, incluindo imagem de fundo, para toda a interface do utilizador.

Screensaver

O screensaver mostra uma imagem no display após um período predefinido. A recepção de uma chamada e qualquer accionamento de uma tecla terminam a função, excepto se a função de segurança estiver activada.

Ver antes

Indicação do screensaver.

Estilo

Seleccionar: Relógio Analóg., Relógio digital, Bitmap, Econ.energia

Bitmap

Seleccionar imagem em Pessoal.

Tempo espera

Definir o período de tempo após o qual o screensaver deve ser activado.

Segurança

No fim do screensaver é pedido o código do telemóvel.

Bloq. tecl. aut.

O teclado fica automaticamente bloqueado, se não for premida nenhuma tecla num espaço de um minuto no modo de standby.

Desbloquear:



Premir **longamente**.

Nota

A **Bitmap** (animada) do screensaver e o **Relógio digital** reduzem substancialmente a autonomia do telemóvel.

Animaç. inicial

Seleccionar a animação, que é visualizada ao ligar o telemóvel.

Animação final

Seleccionar a animação, que é visualizada ao desligar o telemóvel.

Saudação

Introduzir texto de saudação, que surge depois de ligar o telemóvel em vez de uma animação.

Letras grandes

Seleccção entre dois tamanhos de letra para as indicações no display.

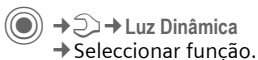
Iluminação

Regular a iluminação do display para mais clara ou mais escura. Uma regulação mais escura prolonga o tempo de standby.



Joystick para cima/baixo para alterar a definição.

Luz Dinâmica



Os LEDs situados a baixo do topo do telemóvel são utilizados para a sinalização óptica de diversas funções.

Mostr. efeitos

Activar função.

Seleccionar

Para as seguintes funções é possível definir os sinais ópticos:

- Em espera
- Busca de rede
- Chamadas
- Cham. grupo
- Outras cham.
- Em convers.
- Msgs. recebidas
- Compromissos
- Ligar CarKit
- Bateria fraca
- Durante on/off
- Leitor de sons

Alterar Indicação dos possíveis ritmos.



Seleção possível entre vários ritmos de iluminação.



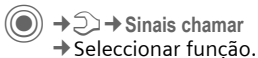
Atribuir selecção.

Ver demo

São indicados sequencialmente todos os ritmos de iluminação.

Cancelar Terminar.

Sinais chamar



Configure os sinais de chamada do telemóvel consoante o seu gosto.

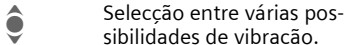
Def. sinal ch.

On/Off Activar/desactivar todos os sons.

Bip Reduzir o sinal de chamada para um sinal breve.

Vibração

Para evitar perturbações causadas pelo toque do telemóvel, pode activar o alarme por vibração. A vibração também pode ser activada adicionalmente ao sinal de chamada (por ex., em ambientes ruidosos). Esta função encontra-se desactivada durante o carregamento da bateria e sempre que os acessórios estiverem ligados (excepto auricular).



Volume

Definir o volume dos tipos de chamada/funções em separado.



Seleccionar:

Cham. entrada

Mensagens

Despertador

Organizer

Sistema

Aplicações



O sinal de chamada é reproduzido.



Regular o volume.



Confirmar ajuste.

Outras informações

Por favor, certifique-se de que atendeu a chamada antes de encostar o telemóvel ao ouvido. Desta forma previne eventuais lesões auditivas provocadas por sinais de toque muito altos!

Atribuir sinal de chamada

Um sinal de chamada já atribuído é reproduzido ou aparece a lista dos sinais de chamada possíveis para poder escolher:

Chamadas

Atribuir um sinal de chamada a todos os números registados na lista de endereços.

Cham. grupo

Atribuir um sinal de chamada individual a cada grupo.

Outras cham.

Atribuir um sinal de chamada às restantes chamadas.

Mais melodias

Atribuir outros sinais de chamada para:

Mensagens

Despertador

Organizer

Melodia ligar

Melodia deslig.

ou gravar novo sinal de chamada com:

Gravador som (pág. 105)

Configurar ch.



Ocultar ident.



Quando efectua uma chamada, o display do seu interlocutor pode indicar o seu número de telefone (depende do operador).

Para suprimir esta indicação, pode activar o modo "Ocultar identidade" só para a chamada seguinte ou para todas as chamadas. Estas funções podem exigir um registo separado junto ao operador.

Ch. em espera



Se estiver registado para este serviço, pode verificar se este está configurado e activá-lo ou desactivá-lo.

Desvio

Pode definir as condições segundo as quais as chamadas são desviadas para a sua caixa de correio ou para outros números de telefone.

Verif. estado

Pode verificar o estado actual dos desvios para todas as condições. Após uma breve pausa, a informação actual é transmitida pela rede e visualizada.



A condição foi definida.



Não definida.



Indicação se o estado é desconhecido (por ex. no caso de um novo cartão SIM).

Cancelar tudo



São apagados todos os desvios.

Definir o desvio (exemplo)

A condição mais comum para o desvio é:

Não atendidas



Não atendidas seleccionar. (inclui condições

Se inacessível,

Sem resposta,

Se ocupado, ver a seguir)

Confirmar.



Definir

Seleccionar.



Confirmar.



Seleção ou introdução do número de telefone para o qual a chamada deve ser desviada.

Caixa correio Transferir número da caixa de correio ou inserir, eventualmente.



Confirmação. Após uma breve pausa, a configuração é confirmada pela rede.

Todas chamad.



Desvio de todas as chamadas.



Visualização na linha superior do display no modo de standby.

Se inacessível

A chamada é desviada se o telemóvel estiver desligado ou fora da cobertura da rede.

Sem resposta

A chamada é desviada após um intervalo de espera definido pela rede. Este intervalo pode atingir até 30 segundos (regulável em intervalos de 5 segundos).

Se ocupado

A chamada é desviada se houver uma chamada em curso. Se a função **Ch. em espera** estiver activa (pág. 24), ouve um som de aviso ao receber uma segunda chamada.

Receber fax



As chamadas de fax podem ser desviadas para o número de um equipamento de fax.

Receber dados



Todas as chamadas de dados podem ser desviadas para para um número com ligação a um computador.

Outras informações

De notar que o desvio é guardado pela rede e não no telemóvel (por exemplo, ao substituir o cartão SIM).

Restabelecer um desvio


O destino do último desvio foi guardado. Proceda como para definir um desvio. O número guardado é visualizado. Confirmar o número.

Filtrar cham.



Só são sinalizadas as chamadas, cujos números de telefone constam da lista SIM/endereços ou estão atribuídos a um grupo. As outras chamadas são visualizadas apenas no display.

Qualquer tecla

As chamadas são atendidas premindo uma tecla à escolha (excepto ).

Som de minuto

Durante uma chamada, ouve a cada minuto um sinal para controlo da duração da chamada. O seu interlocutor não ouvirá este sinal.

Config. telem.



Som teclas

Definir o tipo de som das teclas.

Sinais aviso

Definir os sinais de serviço e de aviso:

On/Off Ligar/desligar sons.

Expandido Para uma área alargada são emitidos sons de serviço como, por ex.:
Fim do menu atingido,
ligação à rede
interrompida.

Desligar automático

O telemóvel será desligado diariamente no horário predefinido.

Activar

Hora Premir.



Introduzir hora (relógio formato 24 horas).



Confirmar.

Desactivar

Manual Premir.



Confirmar.

ID telemóvel

O número do aparelho (IMEI) é indicado. Esta informação pode ser útil para a assistência técnica.

Alternativa no modo de standby:
*** # 0 6 #**

Mais Indicação de outras informações relativas ao aparelho.

Teste disposi.

Após a última página informativa é proposta uma sequência de testes, assim como, testes individuais. Se seleccionar **Sequênc. teste** serão executados todos os testes individuais.

Versão do software

Indicação da versão do software do seu telemóvel no modo de standby:

*** # 0 6 #**, de seguida premir **Mais**.

Assist. memó.

O assistente de memória ajudá-lo-á sempre que dispuser de pouco espaço de memória. Se necessário, este é iniciado automaticamente por outras aplicações.

Após um teste das capacidades, todos os ficheiros e pastas são visualizados com os respectivos tamanhos e podem ser visualizados, abertos e eventualmente apagados.

Sist. ficheiros

Formatar

(protegido pelo código do telemóvel)

A memória do telemóvel é formatada e **todos** os dados memorizados são apagados incluindo, por ex., sinais de chamada, imagens, jogos, etc.


Optimizar

Optimização do espaço de memória através da eliminação de ficheiros temporários.

Reset principal

O telemóvel é repostado para os valores standard (definição de fábrica). O cartão SIM e as configurações de rede não são abrangidos.

Alternativa no modo de standby:

*#9999# 

Relógio



→ → Relógio
→ Seleccionar função.

Data/Hora

No momento da primeira utilização do telemóvel, deve acertar a hora e data do relógio.

Alterar

Premir.



Ajustar primeiro a data (dia/mês/ano) e de seguida a hora (horas/minutos/segundos).

Outras informações

Se a bateria for retirada durante mais de cerca de 30 segundos, será necessário acertar novamente o relógio.

Fuso horário

A selecção do fuso horário pode ser efectuada no mapa-mundo ou na lista de cidades:

Mapa-mundo



Selecção do fuso horário pretendido.

Lista de cidades



Selecção de uma cidade no fuso horário pretendido.

Opções

Abrir menu.

Definir	Definir fuso horário.
Fuso hor. aut. 	Proceder automaticamente à definição do fuso horário, pela rede.
Procur. cidade	Procurar cidade.
Ajuda	Indicações de utilização.

Formato data

Seleccionar formato de indicação para a data.

Formato hora

Seleccionar 24h ou 12h.

Data budista

Comutar para a data budista (não disponível em todas as variantes do telemóvel).

Mostrar hora

Ligar/desligar a visualização da hora no modo de standby.

Fuso hor. aut.



A regulação da hora é efectuada automaticamente, via rede GSM.

Ligação dados



GPRS



(General Packet Radio Service)



GPRS é um processo para a transferência mais rápida de dados nas redes móveis. Se utilizar GPRS, pode estar constantemente ligado à Internet se tiver suficiente cobertura de rede. É calculado apenas o tempo de transmissão real do operador. Este serviço ainda não é suportado por todos os operadores.

Indicações no display:



Activado e disponível.



Ligado.



Interrupção temporária

GPRS Info

Indicação das informações de ligação.

IrDA

O seu telemóvel dispõe de uma interface de infravermelhos. Esta permite a permuta de dados entre o seu telemóvel e outros dispositivos com a mesma interface como, por exemplo, imagens, toques, registos na lista de endereços, cartões de visita ou dados provenientes do organizer.

A janela de infravermelhos encontra-se no lado esquerdo do telemóvel. A distância entre ambos os aparelhos pode ser no máx. de 30 cm. As janelas de infravermelhos de ambos os aparelhos devem estar o mais alinhadas possível.

Visualização no display:



IrDA activado.



Durante a transferência.

Serviço dados

Configuração base e activação dos perfis de ligação para a transferência de dados como, por exemplo, MMS, WAP.

A preparação do telemóvel depende do respectivo operador:

- O operador já configurou tudo. Pode começar imediatamente.
- O seu operador já definiu definições de acesso. Depois, seleccione o perfil desejado e active-o.
- As definições de acesso têm de ser definidas manualmente.

Informe-se junto do seu operador. As definições actuais para o respectivo operador encontram-se, igualmente, na Internet em www.siemens.com/mobilephonescustomercare na área "FAQ".

Seleccionar perfil



Selecione o perfil.



Confirmar selecção.

Ajustar perfil



Selecione o perfil.

Opções

Abrir menu.

Editar

Abrir selecção.



Selecção de Definições CSD, e/ou Definiç. GPRS.

Editar

Proceda, agora, à configuração consoante as indicações do seu operador.

Perfil HTTP

A preparação do telemóvel depende do respectivo operador:

- O operador já configurou tudo. Pode começar imediatamente.
- O seu operador já definiu definições de acesso. Depois, seleccione o perfil desejado e active-o.
- As definições de acesso têm de ser definidas manualmente.

Informe-se junto do seu operador. As definições actuais para o respectivo operador encontram-se, igualmente, na Internet em www.siemens.com/mobilephonescustomercare na área "FAQ".



Efectuar configurações.

Autenticar

Activar ou desactivar acesso codificado no WAP (só ligações CSD).

Fax/dados

Envio de fax/dados com o PC

Estando um telemóvel ligado a um PC, pode enviar e receber fax e dados. O PC deve dispor de um software adequado para a comunicação de fax e dados e de uma ligação ao telemóvel.

A utilização dos serviços de fax e dados deve ter sido autorizada pelo operador. Dependendo da rede, existem variantes de recepção de fax/dados. Consulte o seu operador.

Enviar voz/fax




Active esta função no telemóvel **antes** da operação de envio de um fax, para comutar do modo de voz para o modo de fax.

Receb. voz/fax



(**Só** se não houver um número especial de fax ou de dados). Iniciar o programa de comunicação desejado no seu PC e activar a função no telemóvel **durante** a chamada (o PC assume a ligação).

Terminar a transmissão

Terminar a transmissão com o software do computador e/ou premir .

Rec. fax/dados



Do seu operador recebeu um número de telemóvel e um de fax/dados.

A chamada é sinalizada através de um sinal de chamar especial e no display do telemóvel é indicado o respectivo tipo (fax ou dados). Iniciar o programa de comunicação no seu PC para receber o fax/dados.

Segurança



→ → Segurança
→ Seleccionar função.

Bloq. tecl. aut.

O teclado fica automaticamente bloqueado, se não for premida nenhuma tecla num espaço de um minuto no modo de standby. Esta função protege contra a actuação acidental das teclas. No entanto o número de emergência contínua acessível ao utilizador.

Outras informações

O teclado também pode ser bloqueado e desbloqueado no modo de standby.

Respectivamente:



Premir **longamente**.

Cham. directa

(protegido pelo código do telemóvel)

Só pode marcar **um** número (ver também pág. 27).

Só



(protegido pelo código do telemóvel ou PIN 2)

As possibilidades de escolha são limitadas a números na lista SIM, protegida do cartão SIM. Se registou apenas prefixos locais, pode completar os mesmos manualmente introduzindo os respectivos números de telefone antes de realizar a marcação.

Se o cartão SIM não suportar um PIN2, **toda** a lista SIM pode ser protegida com o código do telemóvel.

Só este SIM



(protegido pelo código do telemóvel)

Com a entrada do seu código, o telemóvel pode ser ligado com um cartão SIM. O funcionamento com **outro** cartão SIM não é possível sem o conhecimento do código do telemóvel.

Se o telemóvel deve ser operado com outro cartão SIM, introduza o código após a solicitação do PIN.

Códigos

Ver descrição na pág. 17:

Controlo PIN, Alterar PIN, Alterar PIN2, Alt.cód.telem.

Restrições



O bloqueio de rede limita a utilização do seu cartão SIM (esta função não é suportada por todos os operadores). Para o bloqueio da rede necessita de uma password de rede de 4 caracteres que é fornecida pelo seu operador. Eventualmente, terá que solicitar cada bloqueio de rede ao operador.

Todas de saída

Bloqueio de todas as chamadas de saída, excepto o número de chamada de emergência.

Cham. intern.

(De saída internacionais)

São permitidas apenas chamadas nacionais.

Inter. (-casa)

(De saída internacionais sem país de origem.)

As chamadas internacionais não são permitidas. No estrangeiro pode, no entanto, sempre fazer chamadas para o país de origem.

Todas entrada

O telemóvel está bloqueado para todas as chamadas de entrada (efeito semelhante ao desvio de todas as chamadas para a caixa de correio).

Em roaming

Não recebe chamadas se estiver fora da sua rede habitual. Assim não há custos para chamadas de entrada.

Verif. estado

Após a consulta do estado, podem aparecer as seguintes indicações para os bloqueios de rede:



Bloqueio activo.



Bloqueio inactivo.



Estado desconhecido
(por ex. novo cartão SIM).

Cancelar tudo

Todos os bloqueios de rede são removidos. Para esta função é necessária uma password, que pode obter junto do seu operador.

Rede

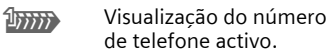


Linha

Esta função só é sinalizada se for suportada pelo operador. É necessário haver **dois números independentes** registados para o telemóvel.

Selecc. linha

Seleccção do número de telefone actualmente utilizado.



Protegido

(protegido pelo código do telemóvel)

Pode limitar a utilização a um único número de telefone.

Outras informações

Indicação da versão do Software do seu telemóvel no modo de standby (por exemplo, sinais de chamada, desvio de chamadas, etc.). Para tal, deve comutar primeiro para o número de telefone desejado.

Mudança do n.º de telefone/linha no modo de standby:



Info. rede

A lista de redes GSM actualmente disponíveis é visualizada.



Identificação dos operadores não autorizados (dependendo do cartão SIM).

Mudar de rede

Activa uma nova busca de rede. Isto é útil se **não** se situar na sua rede habitual ou se pretender registar-se **noutra** rede. É elaborada uma nova lista de informações de rede quando **Rede autom.** está definida.

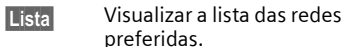
Rede autom.

Para activar/desactivar esta função, ver também **Mudar de rede** em cima. Estando activa a função "Seleccionar automaticamente a rede", é seleccionada a rede que se segue na ordem da lista das suas "redes preferidas". Caso contrário, pode seleccionar manualmente uma rede da lista de redes GSM disponíveis.

Rede preferida

Aqui deve introduzir os operadores, na ordem preferencial, que deseja utilizar quando sair da sua rede habitual (por exemplo, no caso de diferentes tarifas).

É visualizado o seu operador:



Criar/alterar registo:

<Vazio> ou seleccionar um registo existente e seleccionar de seguida o novo operador (da lista) e confirmar a selecção.

Registrar novo operador (último registo na lista):

Outra rede

Seleccionar e introduzir os dados do operador e guardá-los.

Outras informações

Encontrando-se no estrangeiro ou fora da sua rede habitual, o seu telemóvel seleccionará automaticamente outra rede GSM.

Quando, ao ligar, a intensidade do campo da rede preferida não for atingida, o telemóvel pode ligar-se a uma outra rede. Esta situação pode ser alterada da próxima vez que ligar o telemóvel ou se seleccionar manualmente outra rede.

Seleccção banda



Selecione entre GSM 900, GSM 1800 e GSM 1900.

Busca rápida

Se a função estiver activa, a ligação à rede é realizada em tempo mais curto (reduz o tempo de standby).

Grupo utiliz.



Em função do operador pode formar grupos com este serviço. Estes grupos têm, por ex., acesso a informações internas (da empresa) ou a tarifas especiais. Consultar o operador para mais informações.

Activo

Activar/desactivar a função. Para a utilização normal do telemóvel, a função "Grupo de utilizadores" tem que estar desactivada.

Selecc. grupo

Também pode seleccionar ou acrescentar outros grupos além do preferido (ver abaixo). Os códigos para os grupos são fornecidos pelo operador.

Todas de saída

Para além do comando pela rede de um grupo de utilizadores pode definir aqui se são permitidas chamadas de saída para fora do grupo. Se a função for desactivada, serão apenas permitidas chamadas dentro do grupo.

Gr.preferido

Se a função estiver activa, são apenas permitidas chamadas dentro deste grupo standard de utilizadores (depende da configuração da rede).

Acessórios



→ Acessórios
→ Seleccionar função.

Car Kit

Somente em combinação com um equipamento de mãos livres original da Siemens (ver acessórios). A activação do perfil Car Kit realiza-se quando o telemóvel é colocado no respectivo suporte.

Atender auto.

(de fábrica: desligado)

As chamadas são atendidas automaticamente após alguns segundos. Existe a possibilidade de alguém ouvir a sua conversa sem autorização!



Indicação no display.

Desligar automático

(de fábrica: 2 horas)

O telemóvel é alimentado pelo carro. O intervalo entre o desligar da ignição e o desligar automático do telemóvel é regulável.

Altifal. carro

Melhora, em determinadas condições, a qualidade áudio.

Configuração automática

- Iluminação permanente: activada.
- Bloqueio do teclado: desactivado.
- Carregar a bateria no telemóvel.
- Activação automática do perfil do car kit com a ligação do telemóvel.

Auricular

Somente em combinação com auriculares originais da Siemens (ver acessórios). O perfil é activado automaticamente quando a ficha do auricular é encaixada no respectivo conector.

Atender auto.

(de fábrica: desligado)

As chamadas são atendidas automaticamente alguns segundos depois (excepto se o sinal de chamada estiver desligado ou regulado para bip). Neste momento, o utilizador deve ter os auriculares colocados.

Definição automática

Atendimento de chamadas com a tecla de chamada ou através da tecla PTT (Push-To-Talk), mesmo se o bloqueio do teclado estiver activo.

Atendimento automático de chamadas

Se não reparar que o seu telemóvel atendeu uma chamada, existe o perigo de terceiros estarem a ouvir a sua conversa sem autorização.

Meu menu



Premir.

Meu Me.

Premir.

Crie o seu menu personalizado com as funções, números de telefone ou páginas WAP mais utilizados.

A lista dos 10 registos está predefinida, mas pode ser alterada pelo utilizador.

Utilização



Selecione o registo desejado.



Confirmar.

Ou



Se o registo desejado for um número de telefone, também pode marcar com a tecla de chamada.

Alterar menu

Pode substituir qualquer um dos registos predefinidos (1–10) por outro da lista de selecção.



Selecione o registo desejado.

Alterar

A lista de função é aberta para selecção.



Seleccionar o **novo** registo na lista.



Confirmar. O registo é gravado.

Se seleccionar **Lista SIM** é, ainda, necessário seleccionar o n.º de telefone e se seleccionar **Internet** deverá seleccionar ainda o favorito.

Repor tudo

(requer o código do telemóvel)

Rep. tud.

Seleccionar. Após uma consulta de segurança é novamente validada a predefinição.



Seleccção rápida

As duas teclas do display e as teclas de dígitos de 2 a 9 (números de marcação rápida) podem ser ocupadas com um número de telefone importante ou com uma função. Neste caso, basta premir uma só tecla para marcar o número ou executar a função.



Outras informações


Uma tecla de display pode já estar previamente ocupada (por ex. acesso ao "serviço SIM" ou chamada directa do portal da Internet). Esta tecla também poderá não permitir qualquer alteração.

A tecla esquerda do display é, por exemplo, substituída automaticamente por  / , de modo a aceder temporariamente a uma nova mensagem.

Teclas de display

Alterar

À tecla de display foi, por ex., atribuída a função **Internet**. Para alterar (no modo de standby):

- Internet** Premir **brevemente**.
- Alterar** Procurar nova ocupação na lista.
-  Confirmar.

- Caso especial **Núm. telefone**. Seleccionar um nome da lista SIM/lista de endereços para atribuir à tecla.
- Caso especial **Favorito**. Seleccionar dos favoritos um URL e atribuir à tecla.

Aplicar

No modo de standby:

Aplicação

A atribuição da função "Internet" é um mero exemplo.

- Internet** Premir **longamente** e a aplicação é iniciada.

N.º de telefone

A programação da tecla com o registo "Carla" serve apenas de exemplo.

- Carla** Premir **longamente** e o número é marcado.

Teclas de marcação rápida

As teclas de dígitos 2 a 9 podem ser utilizadas para a marcação rápida de funções ou de números de telefone. A tecla de dígitos 1 está reservada para o n.º de telefone da caixa de correio (pág. 60) e a tecla de dígitos 0 está reservada para a comutação durante a aplicação de duas ligações (pág. 92).

Atribuir funções

No modo de standby:



Premir **brevemente** a tecla de dígitos (por ex. 3).

O número ainda não foi atribuído:



Premir.

Procurar nova ocupação (atribuição) a partir da lista e confirmar com **OK**.

Ou

O dígito já se encontra atribuído (indicação da atribuição acima da tecla direita do display):



Premir **brevemente**.



Seleccionar a aplicação da lista.



Confirmar.

- Caso especial **Núm. telefone**.
Seleccionar um nome da lista SIM/endereços e atribuir à tecla.
- Caso especial **Favorito**. Seleccionar dos favoritos um URL e atribuir à tecla.

Aplicar

Marcar um n.º de telefone guardado ou executar uma função definida (por ex. **Internet**).

No modo de standby:



Premir **longamente**.

A programação da tecla de dígitos 3 é visualizada através da tecla de display direita, por ex.:



Premir **longamente**.

Ou apenas



premir **longamente**.

Organizer

Calendário



No calendário pode inserir compromissos. Para o funcionamento correcto do calendário, é necessário programar a hora e a data.

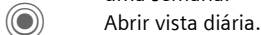
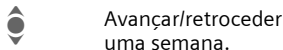
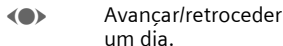
O calendário permite três tipos de visualização:

Vista mensal

Apresentação especial através de uma codificação colorida:

Dia com registo de compromisso, compromisso de dia inteiro, fim-de-semana

Navegação:

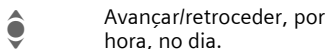
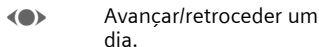


Vista semanal

Apresentações especiais:

Os compromissos são representados por barras verticais coloridas sobre o fundo horizontal de horas.

Navegação:

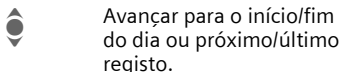
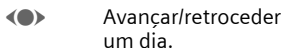


Vista diária

Apresentações especiais:

Descrição do registo do compromisso.

Navegação:



Config. calend.



Início do dia:

Hora inicial do dia de trabalho.

Semana começa a:

Dia da semana, com o qual a visualização mensal e semanal é iniciada à esquerda.

Def. fim sem.:

Definir dias para o fim-de-semana.

Mostrar aniversário:

Compromissos



→ 1 → Compromissos

Os registos dos compromissos são indicados em sequência cronológica numa lista.

Inserir novo compromisso

<Novo registo>

Seleccionar.

Tipos:



Memo

Entrada de texto para descrição.



Memo de voz

Inserir nota de voz. Esta é transmitida com o alarme.



Chamada

Inserir o número de telefone que deve ser indicado juntamente com o alarme.



Reunião

Entrada de texto para descrição.



Férias

Inserir data de início e de fim.



Aniversário

Introdução de nome e data.

Consoante o tipo são disponibilizados campos de entrada e de selecção distintos. O n.º de campos pode ser delimitado, consulte o ponto **Standard** no fim da lista.

Descrição:

Descrição do compromisso.

Número de telefone:

Introdução de um número de telefone ou selecção de um da lista de endereços.

Memo de voz:

Introdução de uma gravação de voz, ver **Função ditar**, pág. 102.

Localização:

Indicação do local do compromisso.

Todo o dia:

Compromisso de dia inteiro:
Sim/Não

Data de início:

Data de início do compromisso.

Hora de início:

Hora de início do compromisso.

Data de fim:

Data de fim do compromisso.

Hora de fim:

Hora de fim do compromisso.

Hora do alarme:

On/Off ou Vibração.



Introdução do período **antes** do compromisso, assim como, selecção da unidade de tempo:

Minutos, Horas, Dias.

Repetição:

Selecção de um intervalo de tempo para a repetição do compromisso:

Não, Diário, Semanalmente, Mensalmente, Anualmente.

Introdução de um parâmetro para a repetição:

Para sempre, Até, Eventos (quantidade)

Na selecção **Semanalmente** podem também ser marcados determinados dias da semana.

Standard

Na lista podem ser seleccionados os respectivos campos de entrada que devem ser disponibilizados para futuros registos.

Outras informações

Indicação no display do alarme definido:



Despertador.



Compromisso.

O alarme também funciona com o telemóvel desligado (excepto em **Modo avião**, pág. 75). O telemóvel não passa para o modo de standby). Se premir uma tecla qualquer acontece **Adiar** (ver a seguir).

Informações relativas ao alarme

Quando é atingida a hora definida, ocorre um alarme óptico e acústico. Os alarmes não ouvidos surgem na lista de compromissos perdidos (pág. 101).

Tipo de alarme **Memo**

Reunião: O texto é visualizado no display.

Tipo de alarme **Chamada:** O número de telefone é apresentado e pode ser imediatamente marcado.

Tipo de alarme **Aniversário:** Através de **Opções** é possível transmitir mensagens especiais de aniversário via SMS, MMS, e-mail ou chamada telefónica.

Com **Adiar** pode ser configurada a repetição do alarme.

Tarefas

→ Tarefas

Uma tarefa é visualizada na agenda do dia seleccionado como se fosse um compromisso. Ao contrário do compromisso, a tarefa não precisa de ter indicação de tempo. Neste caso, a tarefa é visualizada todos os dias no início da lista até ser marcada como resolvida.

Os primeiros registos são similares aos do ponto **Compromissos**, veja o mesmo. Em seguida:

Estado:

Seleção de: **Executado** ou **Em aberto**.

Prioridade:

Seleção em 5 níveis de **0** mais baixo até **0** mais alto.

Utilizar data:

Em caso de activação com **Sim** é proposta a seguinte possibilidade de introdução temporal.

Expira dia:/Hora fim validade:

Inserir data e hora para as quais a tarefa deve ser efectuada.

Alarme: e **Standard** como em **Compromissos**.

Notas



Escreva e proceda à gestão de pequenas notas de texto.

Registrar uma nota nova

<Novo registo>



Seleccionar.

Introduzir texto. A primeira linha é visualizada como "título" na lista das notas. Tamanho total: máx. 160 caracteres.

Opções

Abrir menu.

Guardar

Guardar nota. Com a seleção de **Confidencial** a nota é protegida com o código do telemóvel.

Comp.perdidos



Os compromissos com alarme (**Compromissos**, **Tarefas**) perdidos são listados para serem lidos.

Opções organizer

Consoante a aplicação utilizada (**Calendário**, **Compromissos**, **Tarefas**, **Notas**) e a situação actual são propostas diversas funções.

Opções Abrir menu.

Apagar	Apagar o registo.
Apagar até	Apagar todos os registos antigos até uma determinada data.
Apagar tudo	Apagar todos os registos após consulta de segurança.
Apagar concluí.	Apagar todas as tarefas concluídas.
Activar/Desactivar	Ligar/desligar alarme.
Filtro	Visualizar todos os registos da função seleccionada.
Confidencial	Proteger o registo de nota com o código do telemóvel. Recomendamos que não guarde aqui nenhuma password (PIN, TAN, etc.).
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Função ditar



→ Função ditar

Utilize a função ditar para a gravação de mensagens faladas curtas.

- Utilização da função ditar enquanto viaja.
- Gravar uma mensagem como memorando ou como nota para outras pessoas.
- Inserir uma mensagem falada num compromisso que conste da agenda.

Nova gravação

<Novo registo>

Seleccionar.

No display é indicado o tempo, assim como o tempo de gravação disponível para essa acção.



A gravação é iniciada com um breve sinal sonoro. Diga agora o texto.



Pausa/gravação alternadamente.



Terminar gravação.

A gravação é guardada com um carimbo de hora. Renomear com **Opções**.

Reprodução



Seleccção da gravação desejada.



Reprodução/pausa, alternadamente.



Premir **longamente** para avanço/retrocesso rápido.

Opções da função ditar

Opções Abrir menu.

Altifalante Reprodução através do altifalante incorporado.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Fuso horário



→ Fuso horário

A selecção do fuso horário pode ser efectuada no mapa-mundo ou na lista de cidades:

Mapa-mundo



Selecção do fuso horário pretendido.

Lista de cidades



Selecção de uma cidade no fuso horário pretendido.

Opções dos fusos horários

Opções

Abrir menu.

Definir	Definir fuso horário.
Fuso horá. aut. 	Na base do fuso horário, a rede determina automaticamente a hora local.
Procur. cidade	Procurar cidade.
Ajuda	Indicações de utilização.

Extras

Serviços SIM (opcional)



Através do cartão SIM, o seu operador pode oferecer aplicações especiais, como serviços bancários, informações da bolsa, etc.

Se tiver um cartão SIM adequado, o nome deste aparece sob "Extras" no menu principal ou directamente sobre a tecla de display (esquerda).




Símbolo dos serviços SIM.


As aplicações, quando mais do que uma, são disponibilizadas num menu. Através dos serviços SIM, o seu telemóvel está preparado, sem problemas, para futuras aplicações disponibilizadas pelo operador. Para mais informações, consulte o operador.

Despertador



O alarme soa na hora por si definida, mesmo que o telemóvel esteja desligado.

 Ligar/desligar função de despertador.

 Comutar para a definição da hora.



Definir hora de despertar (hh:mm).



Comutar para os dias da semana.



Programar dias.



Visualização da selecção: hora de despertar e dias.



Marque os dias nos quais deseja ser despertado. Premir novamente para anular a selecção.

Premir **longamente** marca todos os dias ou anula a selecção dos mesmos.



Confirmar a configuração.

Outras informações



Indicação do display no modo de standby: Despertador activado.

Com **Adiar** pode ser configurada a repetição do alarme.

Gravador som

Utilize a gravação de som para a gravação de ruídos ou toques para servir de sinal de chamada (toque). Maioritariamente a gravação de som é iniciada por outras funções/aplicações como, por exemplo, a função para a atribuição de um sinal de chamada.

Nova gravação

Início a partir do menu principal



→ Gravador som

<Novo registo>

Seleccionar.

No display é indicado o tempo, assim como o tempo de gravação disponível para essa acção.

Iniciar acção a partir de outra aplicação

O display de gravação aparece:



A gravação é iniciada com um breve sinal sonoro.



Pausa/gravação alternadamente.



Terminar gravação.

A gravação é memorizada com um carimbo da hora na pasta **Sounds**. Renomear com **Opções**.

Inserir

Transferência da gravação para a aplicação.

Reprodução



Seleccção da gravação desejada.



Reprodução/pausa, alternadamente.



Premir **longamente** para avanço/retrocesso rápido.

Opções

Abrir menu.

Altifalante

Reprodução através do altifalante incorporado.

Definir como...

Configurar gravação como sinal de chamada.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Calculad.



A calculadora pode ser utilizada na versão base, assim como, na versão com funções adicionais. Na parte superior do display é situada a linha de introdução, assim como, duas linhas de cálculo e por baixo dessas a matriz com as funções de cálculo.



Introduzir dígitos.



Procurar funções.



Aplicar função. O resultado é imediatamente determinado e indicado.

Funções base

+ , - , * , /	Tipos de cálculo base.
=	Resultado.
1/x	Conversão.
%	Transformação em percentagem.
.	Ponto decimal.
±	Mudança de sinal "+" / "-".

Opções

Alargamento do âmbito das funções

\sqrt{x}	Raiz quadrada.
x^2	Quadrado.
e	Exponent.
MS	Memorizar n.º visualizado.
MR	Chamar n.º guardado.
M+	Inserir n.º proveniente da memória.

Opções da calculadora

Opções Abrir menu.

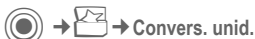
Converter Chamar conversor de unidades com o resultado actual do cálculo.

Cancelar tudo Apagar todos registos.

Modo alargado/ Modo básico Alterar funções de cálculo.

(Funções padrão, ver pág. 15)

Convers. unid.



Esta função permite a conversão de diversas unidades de medida.






São disponibilizados os seguintes tipos com diversas unidades:

Velocidade
Energia
Massa
Pressão
Hora
Volume
Área
Comprimento
Potência
Temperatura
Moeda

Exemplo para as unidades do tipo Velocidade:



Tipo de	unidades
Velocidade	Quilómetros/h, Metros/Seg., Milhas/h, Milhas/seg., Nós, Mach

Converter

-  Seleccionar a origem unidade/moeda.
-  Comutar para o campo de entrada.
-  Inserir valor que deve ser convertido.
-  Comutar para o campo de selecção.
-  Seleccionar a converção para unidade/moeda. O resultado é imediatamente indicado.


Ambos os campos de entrada podem ser utilizados alternadamente.

Funções de teclas especiais:

-  Introduzir o ponto decimal.
-  Mudar sinal.

Moeda

Assim que aceder à função, terá que introduzir uma moeda base, para a qual será feita a conversão.

-  Inserir moeda (por ex.: euro).
- Guardar** Guardar introdução.

Inserir, de seguida, os nomes e taxas de câmbio das respectivas moedas a converter.



Opções Abrir menu.

Adicion. moeda	Inserir nova moeda e taxa de câmbio.
Defin. c/ base	Definir moeda registada como moeda base.
Editar taxa	Alterar o câmbio da moeda base.
Calculad.	Iniciar calculadora.
(Funções padrão, ver pág. 15)	


Cronómetro

 →  → Cronómetro

Podem ser marcados e guardados dois tempos intermédios.

-  Iniciar/Parar.
-  Memorizar tempo intermédio.

Após uma paragem:

-  Repor a zero.

Opções do Cronómetro

Opções Abrir menu.

Lista Crono	Visualizar registos guardados.
--------------------	--------------------------------




(Funções padrão, ver pág. 15)

Cont.decresc.




Um intervalo de tempo definido está a acabar. Os últimos 3 segundos são sinalizados por um sinal acústico. Ao terminar, é emitido um sinal acústico especial.



Se não for indicado nenhum tempo:

-  Abrir janela de entrada.
-  Definir período de tempo.
-  Confirmar.

Se for indicado um tempo de contagem decrescente:

-  Iniciar contagem decrescente.

Durante o decurso do tempo:

-  Interromper o contador.
-  Permitir a continuação do contador.

Reset Repor contador no tempo de partida.

Sincronização remota



Com esta função também pode aceder a dados guardados externamente (endereços, calendários, etc.) enquanto viaja, para os sincronizar com dados no telemóvel. Os dados podem estar guardados, por ex., no computador da empresa ou na Internet, por ex.:

www.siemens-mobile.com/syncml

Sincronizar

Sinc. É seleccionado o computador e iniciada a sincronização. Após a conclusão são visualizadas as acções executadas.

Próximo Folhear as várias indicações.

Configuração da Sincronização

Antes da sincronização podem ser efectuadas as seguintes configurações:

Perfil Sincron.

Existem 5 perfis à sua escolha.

 Seleccionar perfil.

 Activar perfil.

ou

Editar Ajustar perfil.

Def. servidor

Operador	Indicação do operador actual.
Página inicial:	Por ex. www.siemens-mobile.com/syncml
Porto:	Introduzir o número da porta, por ex. 80.
Login:	Introduzir nome (nome para o login).
Password:	Introduzir a password (visualização de asteriscos).
Caminh.Calend.	por ex. eventos
Cam.endereços	
Caminho Notas	por ex. contactos
Camin.Tarefas	por ex. notas
	por ex. tarefas
Autenticação HTTP:	Requisição de confirmação; Sim/Não (se Não os campos seguintes não serão visíveis).
Nome HTTP:	Inserir nome.
Password HTTP:	Introduzir a password.

Última sinc:

Momento da última sincronização.

Modo sincron.

- **Dados sinc.:** Dados modific. ou Todos dados
- **Direcção sinc.:** Duas vias, Actualiz. móvel ou Actua. servid.

Ítems de sinc.:

Marcar as áreas da base de dados a serem sincronizadas:

Calendário

Lst. endereços

Notas


Tarefas





Memorizar configurações.

Leitor multim.


Se visualizar uma imagem/vídeo ou ouvir uma melodia, a respectiva aplicação iniciará a reprodução de média.


 Avançar para o próximo ficheiro de média.


 -  Ligar a iluminação do display.

Imagens

As seguintes funções podem ser aplicadas a uma imagem visualizada:

 Função de ampliação (zoom) quando a imagem visualizada dispõe de uma resolução superior à do display. As duas teclas de display (+/-) permitem ampliar a imagem e vice versa. Com o joystick é possível deslocar a secção da imagem.


 Centrar a imagem.


 Comutar entre o modo de ecrã completo.


Enviar Por ex., enviar via MMS ou e-mail.

Melodias/vídeo


Durante a reprodução de melodias ou vídeos tem à sua disposição as seguintes funções:

 Reproduzir ou parar, consoante a situação.

 Regular o volume.

 Activar modo silencioso.

Parar Função de pausa.

 Terminar a reprodução.

Opções

Opções Abrir menu.

Dependendo da situação e objecto, são oferecidas diferentes funções.

Volume	Regular o volume com o joystick.
Definir como...	Definir imagem, por ex., como Fundo , Logótipo e toques, por ex., para Cham. entrada , Melodia ligar .
Mostrar slides	Passagem automática no modo de ecrã completo. Passagem de imagens individuais com o joystick.
Editar	Acesso ao processamento de imagem.
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Pessoal

Para a organização dos seus ficheiros tem à sua disposição um sistema, que é semelhante à gestão de ficheiros de um PC. Para esse efeito, em **Pessoal** já existem alguns tipos de ficheiros e pastas próprias.



A lista das pastas e ficheiros existentes é indicada.

Navegação



Seleccionar ficheiro/pasta nas listas.



Na pré-visualização é possível mover o cursor livremente.



Abrir pasta e iniciar ficheiro com a respectiva aplicação.

<Nova imag.>/<Novo som>

Dependendo da pasta actualmente seleccionada é carregada a respectiva aplicação.

<Novo downl.>

O browser WAP é iniciado e a página de download é indicada.

Opções de ficheiros próprios

Opções Abrir menu.

Mover	Transferir o(s) ficheiro(s) ou a(s) pasta(s) marcada(s) seleccionada(s) para a memória intermédia.
Copiar	Copiar o(s) ficheiro(s) ou a(s) pasta(s) marcada(s) seleccionada(s) para a memória intermédia.
Colar	Inserir o conteúdo da memória intermédia na pasta actual.
Nova pasta	Criar nova pasta e atribuir nome à mesma.
Vista miniatu.	Comutar para a vista de miniatura.
Propriedades	Informações sobre a pasta ou o ficheiro seleccionado.
(Funções padrão, ver pág. 15)	

Estrutura das pastas

Em Pessoal já existem pastas para diversos tipos de ficheiros (estas não podem ser alteradas).

Pasta	Descrição	Formato
Pictures	Imagens	bmp
		bmx
		jpg/jpeg
		png
		gif
Videos	Videos	3gp
Animations	Animações de início/fim	bmx
		gif
Sounds	Melodias	mid
		amr
		wav
Themes	Tema carregado (compactado)	sdt
	Configuração de tema (descompactado)	stc
Skins	Interfaces de utilizador carregadas	scs
Games	Arquivo Java	jar
	Informação de download	jad
Applications	Aplicações.	*
Misc	Módulos texto	tmo
	Gravações de voz	vmo

Conforme o operador a estrutura, conteúdo e funcionalidade de Pessoal podem variar.

Mobile Phone Manager

O programa Mobile Phone Manager para PC com Windows® permite usufruir de novas funções do telemóvel, no seu PC. Com este programa poderá, entre outros, gerir confortavelmente a lista de endereços do seu telemóvel, ler, guardar e enviar SMS e MMS ou sincronizar o telemóvel com o Outlook®. O telemóvel e o PC comunicam por um cabo de dados (acessórios, pág. 122).



Pode fazer o download do software na Internet:

www.siemens.com/cx65

Gestão dos contactos (Contacts)



A função para a gestão de contactos permitir-lhe-á gerir os seus contactos pessoais, adicionar novos contactos, apagar e alterar contactos. Além disso, pode ajustar e copiar contactos entre o seu telemóvel, Outlook® e outros telefones da Siemens (incluindo Gigaset).

Gestão SMS e MMS (Messages)



Crie confortavelmente MMS e SMS no seu PC. Tire proveito de todas as possibilidades que o seu PC coloca à sua disposição e utilize sons e imagens para formar um MMS e EMS. Além disso, pode ainda ler, reencaminhar, imprimir, apagar e arquivar mensagens.

Cópia de segurança e restaurar (Backup e Restore)



A função Cópia de segurança (Backup) permitir-lhe-á guardar uma cópia de segurança dos dados de telemóvel no PC. Se perder os seus dados do telemóvel ou se substituir o telemóvel, poderá restituir rapidamente todos os dados com a função Restaurar (Restore).

Browser & Gestão favoritos (Browser & Bookmarks)



Navegue com o seu PC em WAP e defina as suas páginas WAP preferidas. Memorize os endereços WAP em forma de Favoritos no seu telemóvel, de modo a poder consultá-los rapidamente numa fase posterior.

Sistema de Ficheiros (Phone Explorer)



O Sistema de ficheiros (Phone Explorer) permite ler o sistema de ficheiros do seu telemóvel. Assim sendo, as imagens, sons, etc. podem ser facilmente copiados entre o telemóvel e o PC com a função Drag&Drop.

Modem GPRS



O modem GPRS estabelece uma ligação com a Internet, o que lhe permite aceder com o computador portátil à Internet através do accionamento de uma só tecla.

Editar imagens e fotografias (Images)



A edição de imagens e fotografias permite ao utilizador criar, editar e gerir imagens e fotografias. O programa coloca à disposição do utilizador filtros e efeitos, os quais permitem criar gráficos coloridos e atractivos. A interface de utilização, que é de fácil manuseamento, permite transferir imagens/fotografias do e para o telemóvel, assim como, alterar as configurações gráficas das mesmas.

Gestão de sinais de chamada e MP3 (Sound)







O módulo de som permite gerir e guardar quase todos os formatos de música no telemóvel. Adicionalmente, este módulo suporta listas de leitura de ficheiros MP3 e a configuração de sinais de chamada.

Perguntas & Respostas

Em caso de dúvidas sobre a utilização do seu telemóvel, estamos permanentemente em www.siemens.com/mobilephonescustomercare inteiramente à sua disposição, a qualquer hora. Para além disso, reproduzimos aqui as perguntas e respostas mais frequentes.

Problema	Causas possíveis	Solução possível
O telemóvel não liga.	Tecla de ligar/desligar premida por breves instantes. Bateria descarregada. Contactos da bateria sujos. Ver também: "Erro de carga"	Premir a tecla de ligar/desligar no mínimo durante dois segundos. Carregar bateria. Verificar a indicação de carga no display. Limpar os contactos.
Tempo de standby muito curto.	Utilização muito frequente do organizer ou dos jogos. Busca rápida activada. Iluminação do display activada. Teclas premidas involuntariamente (iluminação!).	Limitar a respectiva utilização. Desactivar a busca rápida (pág. 93). Desactivar a iluminação do display (pág. 78). Activar o bloqueio de teclado (pág. 90).
Erro de carga (não há símbolo de carga no display).	Bateria quase descarregada. Temperatura fora da faixa de: 5 °C a 45 °C. Problema de contacto. Falta de alimentação de energia eléctrica. Carregador errado. Bateria com defeito.	1) Ligar cabo do carregador, a bateria é carregada. 2) O símbolo de carga aparece após aprox. 2 horas. 3) Carregar bateria. Corrigir a temperatura ambiente, aguardar um pouco e voltar a carregar a bateria. Verificar a alimentação e a ligação ao telemóvel. Verificar os contactos da bateria e terminais de ligação do telemóvel, limpá-los e recolocar a bateria. Utilizar outra tomada, verificar a existência de energia eléctrica. Utilizar apenas acessórios originais Siemens. Substituir a bateria.
Erro SIM.	Cartão SIM colocado incorrectamente no aparelho. Contactos do cartão SIM sujos. Cartão SIM com voltagem incorrecta. Cartão SIM danificado (por ex. partido).	Verificar e colocar correctamente o cartão SIM (pág. 10). Limpar o cartão SIM com um pano seco. Só podem ser utilizados cartões SIM de 3 V. Realizar uma inspecção visual. Solicitar ao operador a troca do cartão SIM.

Problema	Causas possíveis	Solução possível
Sem ligação à rede.	Sinal muito fraco. Fora da área de cobertura GSM. Cartão SIM inválido. Nova rede não autorizada.	Procurar uma localização mais elevada/ir para perto de uma janela ou para um local ao ar livre. Verificar a área de cobertura do operador. Reclamar junto do operador. Tentar efectuar uma selecção manual ou seleccionar outra rede (pág. 92).
	Bloqueio de rede activado. Rede sobrecarregada.	Verificar os bloqueios de rede (pág. 91). Tentar ligar mais tarde.
Telemóvel perde a rede.	Sinal muito fraco.	É efectuada automaticamente uma nova ligação para outro operador (pág. 92). Desligar e ligar novamente o aparelho pode acelerar o processo.
Não é possível efectuar chamadas.	Linha 2 activada. Novo cartão SIM inserido. Limite de impulsos atingido. Crédito esgotado.	Activar a linha 1  (pág. 93). Verificar os novos bloqueios. Reiniciar o limite de impulsos com PIN 2 (pág. 39). Recarregar o crédito.
Determinadas chamadas não são possíveis.	Bloqueios de chamadas activados.	Os bloqueios podem ser activados pelo operador. Verificar todos os bloqueios (pág. 91).
Não é possível o registo na lista SIM/endereços.	A lista SIM/endereços está cheia.	Apagar registos na lista SIM (pág. 33)/endereços (pág. 31).
Mensagem de voz não funciona.	Desvio de chamadas para a caixa de correio desactivado.	Activar o desvio de chamadas para a caixa de correio (pág. 60).
 pisca com SMS.	Memória para SMS cheia.	Apagar SMS (pág. 46) ou arquivar (pág. 46).
 pisca com MMS.	Memória para MMS cheia.	Apagar MMS (pág. 55).
 pisca com MMS.	Memória do telemóvel cheia.	Apagar mensagens, imagens, vídeos, jogos ou aplicações.
Não é possível activar a função.	Não é suportada pelo operador ou exige registo extra.	Consultar o operador.
Problemas de espaço na memória em, por ex., Jogos & mais, sinais de toque, imagens, vídeos, arquivo SMS.	Memória do telemóvel cheia.	Apagar os ficheiros nas respectivas áreas. Para apagar com precisão ficheiros específicos pode utilizar, para o efeito, o assistente de memória (Memory Assistant) (pág. 84).
Sem acesso WAP, não é possível o download.	Perfil não activado, definição errada/incompleta do perfil.	Activar ou definir o perfil WAP (pág. 71). Se for necessário consulte o seu operador.

Problema	Causas possíveis	Solução possível
Não é possível enviar a mensagem.	O operador não suporta este serviço.	Consultar o operador.
	Número de telemóvel do centro de serviço desactivado ou incorrecto.	Activar centro de serviço (pág. 47).
	O contrato do cartão SIM não suporta este serviço.	Consultar o operador.
	Centro de serviço sobrecarregado.	Repetir o envio da mensagem.
	Telemóvel do destinatário não é compatível.	Verificar.
As imagens & sons EMS não aparecem no destinatário.	O aparelho do destinatário não suporta o padrão EMS.	
Não é possível aceder à Internet.	Perfil WAP errado ou definições erradas, incompletas.	Verificar as definições WAP (pág. 71), se necessário consultar o operador.
PIN errado/ PIN2 errado.	Três introduções incorrectas.	Introduza o PUK (MASTER PIN) fornecido com o cartão SIM seguindo as instruções. Se tiver perdido o PUK (MASTER PIN), contacte o seu operador.
Erro no código do telemóvel.	Três introduções incorrectas.	Consultar a assistência Siemens (pág. 118).
Erro no código do operador.	Sem autorização para este serviço.	Consultar o operador.
Falta/excesso de entradas de menu.	O operador pode ter adicionado ou apagado determinadas funções através do cartão SIM.	Consultar o operador.
Impossível enviar fax.	Configuração incorrecta no PC.	Verificar a configuração (pág. 89).
	Sem autorização para este serviço.	Consultar o operador.
O contador de taxação não funciona.	O aviso de taxação não é transferido.	Consultar o operador.
Danos		
Choque grave.	Retirar a bateria e o cartão SIM e introduzi-los novamente. Não desmontar o telemóvel!	
O telemóvel ficou molhado.	Retirar a bateria e o cartão SIM. Secar imediatamente com um pano, não aquecer o telemóvel. Secar bem os contactos. Deixar o aparelho acabar de secar ao ar, na vertical. Não desmontar o telemóvel!	

Serviço ao cliente (Customer Care)

Um auxílio simples e descomplicado às suas perguntas sobre a técnica e sobre a utilização do seu aparelho você encontrará no nosso Serviço Online na internet:

www.siemens.com/mobilephonescustomercare

Sempre acessível em qualquer lugar. Pode usufruir de assistência em relação aos nossos produtos 24 horas por dia. Aqui encontrará um sistema de detecção de erros interativo, uma compilação das perguntas mais frequentes e respectivas respostas, bem como instruções de funcionamento e as mais recentes actualizações de software para download.

Tenha à mão o recibo, o número do aparelho (IMEI, declaração com *#06#), a versão do software (declaração com *#06#, depois **Mais**) e caso necessário o seu número de cliente do Serviço Siemens.

Encontra as perguntas e respostas mais frequentes no manual de instruções no capítulo "Perguntas & Respostas", S. 115.

A Siemens não garante qualquer serviço de reparação e de substituição nos países onde os seus produtos não sejam vendidos por revendedores autorizados.

No caso de necessidade de reparação, evtl. certificado de garantia, obtém apoio rápido e de confiança nos nossos centros de serviço:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
África do Sul.....	08 60 10 11 57
Alemanha	0 18 05 33 32 26
Arábia Saudita	0 22 26 00 43
Argentina	0 80 08 88 98 78
Austrália.....	13 00 66 53 66
Áustria.....	05 17 07 50 04
Bangladesh.....	0 17 52 74 47
Barém	40 42 34
Bélgica	0 78 15 22 21
Bolívia	0 21 21 41 14
Bósnia Herzegovina.....	0 33 27 66 49
Brasil	0 80 07 07 12 48
Brunei	02 43 08 01
Bulgária.....	02 73 94 88
Camboja	12 80 05 00
Canadá	1 88 87 77 02 11
Catar	04 32 20 10
China	0 21 38 98 47 77
Costa do Marfim.....	05 02 02 59
Croácia	0 16 10 53 81
Dinamarca	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
Egipto.....	0 23 33 41 11
Emirados Árabes Unidos	0 43 66 03 86
Eslóvenia.....	0 14 74 63 36
Espanha.....	9 02 11 50 61
EUA	1 88 87 77 02 11
Estónia.....	6 30 47 97
Filipinas.....	0 27 57 11 18
Finlândia	09 22 94 37 00
França.....	01 56 38 42 00
Grécia	80 11 11 11 16
Hong-Kong.....	28 61 11 18
Hungria	06 14 71 24 44
Índia	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonésia	0 21 46 82 60 81
Irlanda.....	18 50 77 72 77
Islândia	5 11 30 00
Itália	02 24 36 44 00
Jordânia	0 64 39 86 42

Kuweit.....	2 45 41 78
Letónia.....	7 50 11 18
Libano.....	01 44 30 43
Libia.....	02 13 50 28 82
Lituânia.....	8 52 74 20 10
Luxemburgo.....	43 84 33 99
Macedónia.....	02 13 14 84
Malásia.....	+ 6 03 77 12 43 04
Malta.....	+ 35 32 14 94 06 32
Marrocos.....	22 66 92 09
Maurícias.....	2 11 62 13
México.....	01 80 07 11 00 03
Nigéria.....	0 14 50 05 00
Noruega.....	22 70 84 00
Nova Zelândia.....	08 00 57 43 63
Omã.....	79 10 12
Países Baixos.....	0 90 03 33 31 00
Paquistão.....	02 15 66 22 00
Paraguai.....	8 00 10 20 04
Polónia.....	08 01 30 00 30
Portugal.....	8 08 20 15 21
Quénia.....	2 72 37 17
Reino Unido.....	0 87 05 33 44 11
Rep. Checa.....	2 33 03 27 27
Rep. Eslovaca.....	02 59 68 22 66
Roménia.....	02 12 04 60 00
Rússia.....	8 80 02 00 10 10
Sérvia.....	01 13 07 00 80
Singapura.....	62 27 11 18
Suécia.....	0 87 50 99 11
Suíça.....	08 48 21 20 00
Tailândia.....	0 27 22 11 18
Taiwan.....	02 23 96 10 06
Tunísia.....	71 86 19 02
Turquia.....	0 21 65 79 71 00
Ucrânia.....	8 80 05 01 00 00
Vietname.....	84 89 20 24 64
Zimbabwe.....	04 36 94 24

Cuidados e Manutenção

O seu telefone foi elaborado e fabricado com muito cuidado e deve igualmente ser manuseado com cuidado. Se observar as sugestões listadas em baixo irá usufruir durante muito tempo do seu telemóvel.

- Proteja o seu telemóvel contra a humidade! O nevoeiro, humidade e líquidos contêm minerais que corroem os circuitos electrónicos. Caso o telemóvel apanhe água, desligue-o imediatamente da corrente, retire a bateria e deixe o telemóvel secar à temperatura ambiente com ele aberto!
- Não utilize nem guarde o telemóvel em ambientes poeirentos e sujos. As peças móveis do telemóvel podem ficar danificadas.
- Não guarde o telemóvel em ambientes quentes. As temperaturas elevadas podem diminuir a vida dos aparelhos electrónicos, danificar as baterias e deformar determinados plásticos ou mesmo fazer com que derretam.

- Não guarde o telemóvel em ambientes frios. Quando o telemóvel volta a aquecer (para a sua temperatura de funcionamento normal), pode formar-se humidade no seu interior que danifica as placas electrónicas.
- Não deixe o telemóvel cair, sofrer qualquer tipo de pancadas nem o abane. Com este tipo de manuseamento incorrecto as placas que se encontram dentro do aparelho podem partir-se!
- Não utilize quaisquer químicos ou soluções de limpeza corrosivos ou produtos de limpeza cáusticos para limpar o telemóvel!

Todas as indicações acima referidas são válidas da mesma forma para o telemóvel, a bateria, o carregador e todos os acessórios. Quando uma destas peças não funcionar correctamente leve-a ao seu revendedor. Este irá ajudá-lo e, em caso de necessidade, reparar o aparelho.

Dados do aparelho

Declaração de conformidade

A Siemens Information and Communication mobile declara que este telemóvel cumpre todas as exigências básicas, além de outras determinações concernentes da directiva 1999/5/CEE (RTT). A respectiva declaração de conformidade (DoC) foi assinada. Se necessário, pode pedir uma cópia do original através da hotline da empresa, ou visitando:

www.siemens.com/mobiledocs

CE 0682

Dados técnicos

Classe GSM:	4 (2 Watt)
Gama de frequências:	880 - 960 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Gama de frequências:	1.710 -1.880 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Gama de frequências:	1.850 -1.990 MHz
Peso:	90 g
Tamanho:	108 x 46 x 18 mm (78 ccm)
Bateria de iões de lítio:	750 mAh
Temp. de serviço:	-10 °C... 55 °C
Cartão SIM:	3,0 Volt

Identificação do telemóvel

As seguintes informações são importantes em caso de perda do telemóvel ou do cartão SIM.

N.º do cartão SIM (indicado no cartão):

.....
15 dígitos do número de série do telemóvel
(por baixo da bateria):

.....
N.º da assistência técnica do operador:

Em caso de perda

Em caso de perda do telemóvel e/ou do cartão SIM, informar imediatamente o operador para evitar o uso não autorizado dos mesmos.

Autonomias

Os períodos de funcionamento dependem das condições de utilização do aparelho. Temperaturas extremas reduzem substancialmente o tempo de standby do telemóvel. Por isso, evite colocar o telemóvel ao sol ou em cima de um aquecimento.

Tempo de conversação:

100 a 330 minutos.

Tempo em standby: 60 a 300 horas.

Acção efectuada	Hora (min.)	Redução do tempo de standby em
Estabelecer chamadas	1	30 -90 minutos
Luz *	1	40 minutos
Busca de rede	1	5 - 10 minutos

* Utilização do teclado, jogos, organizar, etc.

Acessórios

Moda & Transporte

Tampas CLIPit™

Pode adquirir tampas superiores permutáveis bem como teclados numa loja especializada ou então visite a nossa loja Online.

Bolsas

Pode adquirir bolsas numa loja especializada ou então visite a nossa loja Online:



Energia

Li-Ion Battery (750 mAh) EBA-660

Bateria adicional.

Carregador de viagem

Travel Charger ETC-500 (EU)

Travel Charger ETC-510 (UK)

Carregador de viagem com tensão de entrada alargada de 100 a 240V.

Car Charger Plus ECC-600

Carregador para o isqueiro no automóvel. Durante o carregamento do telemóvel é possível telefonar.

Mãos livres portátil

Headset PTT HHS-510

Headset PTT HHS-610

Auricular com tecla PTT para atender e desligar as chamadas.

Escritório

Data Cable DCA-500

Cabo de dados para ligar o telemóvel à interface série RS232 do PC.

Data Cable USB DCA-540

Cabo de dados para ligar o telemóvel à interface USB do PC. Com função de carregamento.

SyncStation DSC-600

Suporte de mesa de telemóvel para a troca de dados simultânea e o carregamento do telemóvel. Inclui um suporte de secretária e um cabo de dados USB.

Multimédia

Plug-in Flash IFL-600

Módulo de flash, o qual permite tirar fotografias em ambientes com pouca luminosidade.

Soluções carro

Mobile Holder HMM-680

Suporte do telemóvel sem ligação da antena.

Mobile Holder HMM-685

O suporte do telemóvel para ligação de uma antena externa. Ideal para utilizar com os auricular PTT ou com o car kit portátil.

Pode também ser utilizado como suporte do telemóvel para mudar o seu equipamento de mãos livres (série 55).

Car Kit Comfort HKC-680

Equipamento de mãos livres com qualidade de voz digital e elevado conforto de utilização. Todos os componentes necessários para a instalação no automóvel estão incluídos. A alternativa individual de antena pode ser adquirida numa loja especializada.

Car Kit Easy HKP-600

Permite a conversação no modo de mãos livres, com elevada qualidade sonora. O suporte de telemóvel rotativo, assim como, o posicionamento flexível do microfone permitem um ajuste individual e optimizado no interior do veículo. A alimentação do telemóvel é efectuada via isqueiro do carro.

Acessórios Car Kit opcionais

Car-Data Adapter HKO-690

Phone-In Adapter Cable HKO-570

Estes produtos podem ser adquiridos em lojas especializadas ou visite a nossa loja Online em:



Siemens Original Accessories

[www.siemens-mobile.com/
shop](http://www.siemens-mobile.com/shop)

Qualidade

Declaração de qualidade para a bateria

A capacidade da bateria do seu telemóvel diminui com cada carga/descarga. Armazenar a bateria a temperaturas muito elevadas ou muito baixas também causará uma gradual diminuição da capacidade. Isto pode originar que os tempos de funcionamento do seu telemóvel sejam reduzidos significativamente a cada carga.

De qualquer modo, a bateria está preparada para ser carregada e descarregada durante um período de seis meses após a data de compra do telemóvel. Recomendamos a substituição da bateria se, depois deste período de seis meses, notar uma redução significativa na sua autonomia. Por favor, compre apenas baterias originais da Siemens.

Declaração de qualidade para o display

Por factores tecnológicos poderão surgir, em casos excepcionais, pequenos pontos (dots) de outras cores no display.

Tenha ainda em atenção que, em caso de uma visualização com determinadas partes de uma imagem mais clara ou escura, isso geralmente não se revê numa danificação do display.

Certificado de Garantia

Independentemente dos seus direitos por causa de defeitos perante o vendedor, ao consumidor (cliente) é concedida uma garantia do fabricante, sujeita aos seguintes termos e condições:

- Os equipamentos novos e os respectivos componentes que apresentarem defeito de fabrico dentro de 24 meses a partir da data da compra serão gratuitamente reparados ou substituídos por um equipamento que corresponda ao nível técnico actual. Fica ao critério da Siemens reparar ou substituir o equipamento. Para as peças sujeitas a desgaste (por ex. baterias, teclados, caixas, peças pequenas das caixas, capas de protecção - se incluídos no pacote), esta garantia tem validade de seis meses a partir da data da compra.
- Excluem-se desta garantia todos os danos causados por manuseamento incorrecto e/ou por inobservância das informações nos manuais.
- Esta garantia não é aplicável ou extensível a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (por ex., instalação, configuração, download de software). Manuais e software fornecidos num suporte de dados separado também estão excluídos da garantia.
- O talão de compra (com data) é válido para a comprovação da garantia. As reclamações devem ser apresentadas dentro de um mês após a constatação do defeito com direito a garantia.
- Os equipamentos ou componentes substituídos e devolvidos à Siemens passam a ser propriedade da Siemens.
- Esta garantia é válida para novos equipamentos adquiridos na União Europeia. A emissora da garantia é, para Produtos vendidos em Portugal Siemens S.A, Rua Irmão Siemens nº 1, 2720-093 Amadora
- Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A Siemens não assume a responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes, danos indirectos, nem pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras informações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não é válida nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, por exemplo, segundo a lei de responsabilidade civil do produtor, ou em casos de dolo, danos à saúde ou à vida.

- A duração da garantia não é prorrogada após a execução de um serviço no âmbito da garantia.
- A Siemens reserva-se o direito de cobrar do cliente os custos decorrentes de uma substituição ou de uma reparação que não sejam devidos abrangidos pela garantia.
- As condições mencionadas nos parágrafos anteriores não estão vinculadas a uma alteração das regras do ónus da prova para a desvantagem do cliente.

Para exercer os seus direitos de garantia, contacte o serviço de assistência técnica por telefone da Siemens. Os números encontram-se no manual de utilização fornecido.

SAR

INFORMAÇÃO DAS TAXAS DE EXPOSIÇÃO / ABSORÇÃO ESPECÍFICAS (SAR)

ESTE TELEMÓVEL ESTÁ EM CONFORMIDADE COM OS VALORES LIMITE DA UE (1999/519/EG) PARA PROTECÇÃO DA SAÚDE PÚBLICA DOS EFEITOS DE CAMPOS ELECTROMAGNÉTICOS.

Os valores limite fazem parte das recomendações gerais para a protecção do público. Estas recomendações foram elaboradas e verificadas por organizações científicas independentes com base na constante e profunda avaliação de estudos de investigação científica*. A fim de garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e do estado de saúde, os valores limite comportam uma elevada margem de segurança.

Antes de um aparelho de rádio poder ser comercializado, tem de se confirmar que está em conformidade com as leis e limites europeus; só depois é que se pode afixar o símbolo CE**.

A unidade de medida dos valores limite recomendados pelo Conselho da Europa é a "taxa de absorção específica" (SAR). Este valor limite SAR é de 2,0 W/kg***. Corresponde aos requisitos da Comissão Internacional para Protecção de Radiação ICNIRP**** e foi incorporado na norma europeia EN 50360 para aparelhos de rádio móveis.

A conformidade da SAR de telemóveis determina-se de acordo com a norma europeia EN 50361. Determina-se, assim, o valor máximo da SAR do telemóvel em todas as frequências e com a máxima potência. Quando está a ser utilizado, o nível SAR efectivo situa-se normalmente muito abaixo do valor máximo, porque o telemóvel funciona com

diferentes níveis de potência. A potência de emissão está limitada ao absolutamente necessário para aceder à rede. Geralmente considera-se que: quanto mais perto a pessoa estiver de uma estação base, tanto menor será a potência de emissão do telemóvel.

O valor SAR máximo do telemóvel em questão, medido de acordo com a norma, é de 0,59 W/kg*****.

Também pode consultar o valor SAR na Internet em

www.siemens.com/mobilephones Embora o valor SAR varie em função do modelo e do modo de funcionamento, todos os aparelhos da Siemens cumprem as disposições legais.

* A Organização Mundial de Saúde (OMS, CH-1211 Geneva 27, Suíça) declara que de acordo com os conhecimentos científicos actuais, não são necessárias quaisquer precauções especiais para a utilização de telemóveis. Outras informações:

www.who.int/peh-emf,

www.mmfa.org,

www.siemens.com/mobilephones

** O símbolo CE indica a conformidade com os requisitos legais da União Europeia como pressuposto para a comercialização e o livre trânsito de mercadorias dentro do mercado interno europeu.

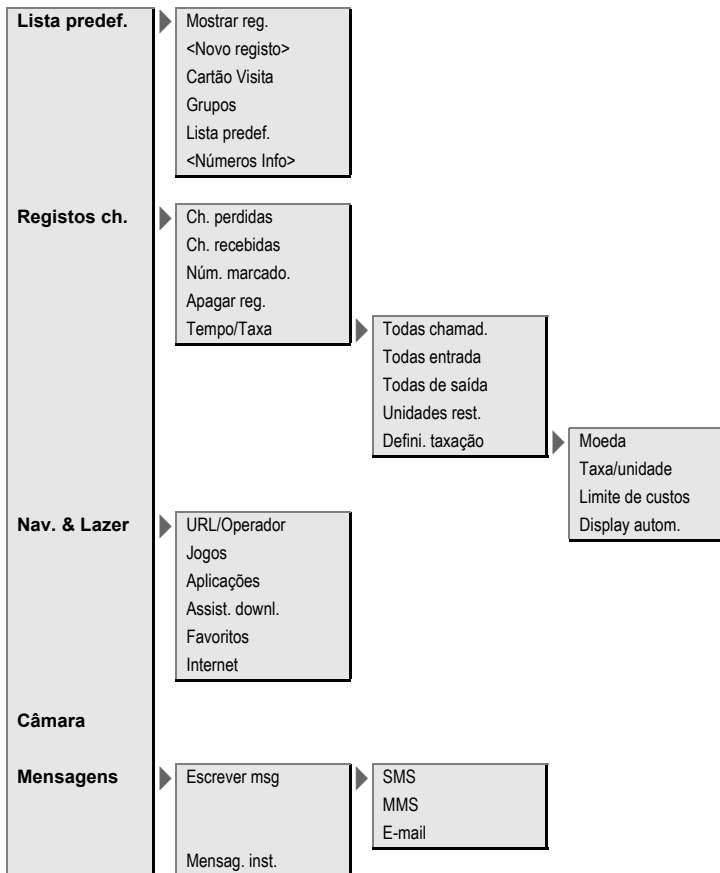
*** média acima de 10 g de tecido corporal.

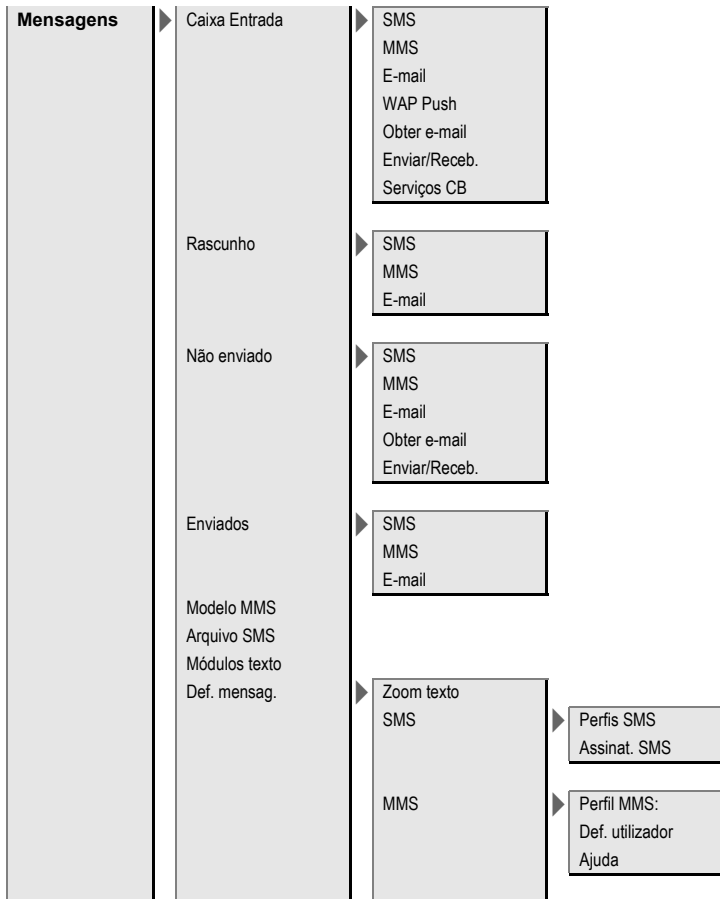
**** International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection
www.icnirp.de

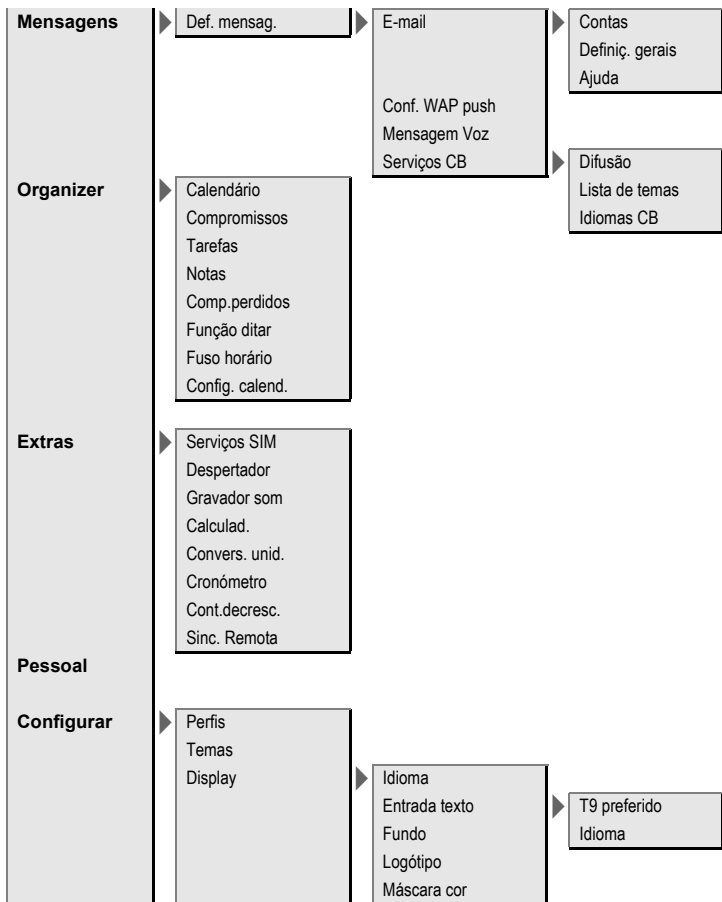
***** Os valores SAR podem variar em função das disposições nacionais e das bandas de frequência.

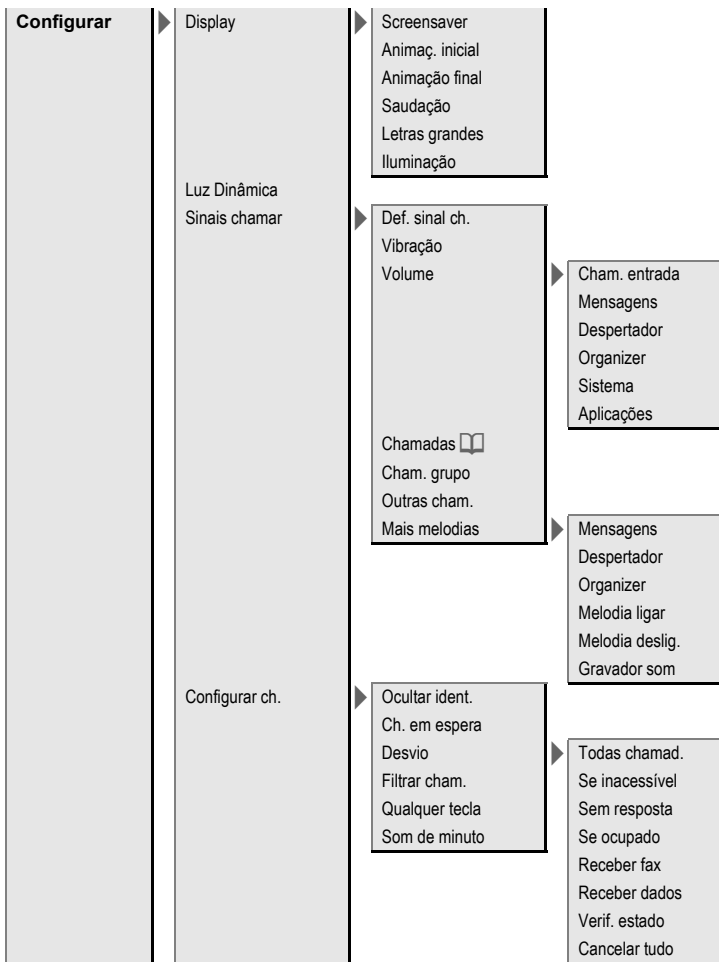
Encontra as informações SAR para as várias regiões em
www.siemens.com/mobilephones

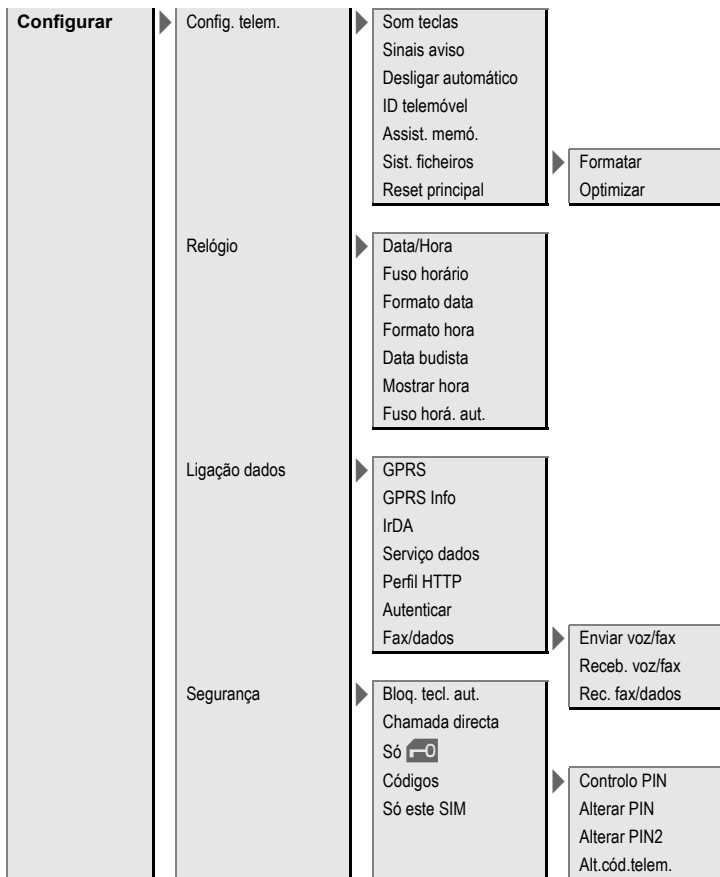
Árvore de menu

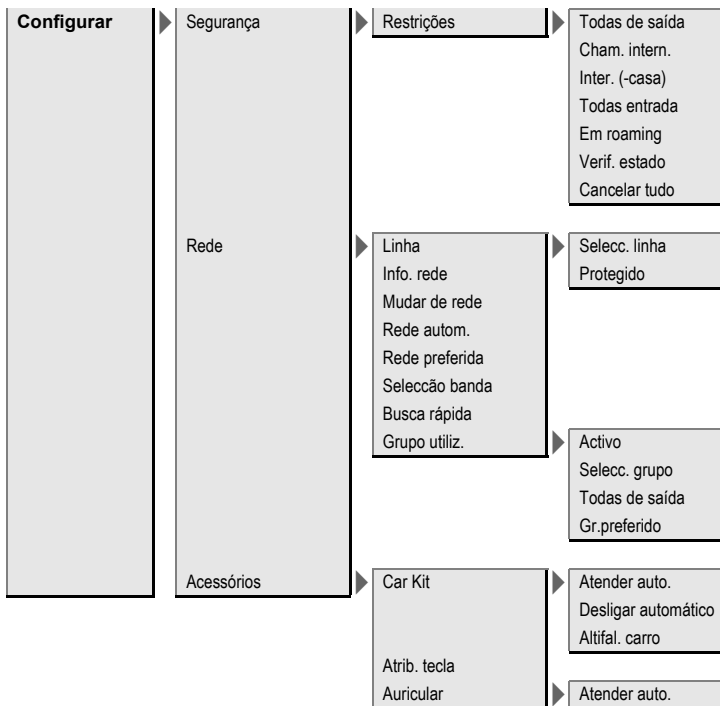












Índice remissivo

A

Acessório para o automóvel.....	123
Acessórios	122
Activação automática	92
Activar/desactivar	
microfone	27, 41
Alarme	
Despertador.....	104
Tipo de	100
Alta-voz (mãos livres)	25
Alternar	25
Animação de desligar	78
Animação inicial	78
Árvore de menu.....	128
Atalho para menu.....	16
Atendedor automático	
(na rede).....	60
Auriculares	
sincronização.....	94
Autenticar	89
Autonomias (bateria).....	10, 121
Aviso	24
Avisos de segurança	3

B

Banda de frequência	93
Bateria	
Autonomias	10, 121
Carregar	10
Declaração de qualidade	124
Inserir	9
Bloqueio do teclado	90
Browser.....	70

C

Caixa de correio	60
Caixa de entrada	42
Calculadora.....	106
Calendário	98
Câmara	40
Car Kit	
Acessórios.....	123
sincronização	94
Caracteres especiais	19
Carregar a bateria	10
Cartão de visita	30
Cartão SIM	
Desbloquear.....	18
Inserir	9
Problemas	115
Centro de serviços (SMS).....	47
Certificado de Garantia.....	125
Ch.não atend.	82
Chamada	
Atender/terminar.....	25
Bloqueado.....	91
Chamada (comutar)	25
Conferência	26
Desviar	82
Menu	27
Rejeitar	25
Reter	25
Taxa.....	39
Terminar	23
Chamada de emergência.....	12
Chamada directa.....	27
Chamada em espera	26, 82

Chamadas atendidas (lista de chamadas)	38
Chamadas perdidas (lista de chamadas)	38
Códigos	17
Colocação em funcionamento	11
Colocar chamada em espera	25, 27
Compromissos	99
Compromissos perdidos	101
Conferência	26
Configurações	74
Configurações do telemóvel	84
Configurar hora/data	86
Contagem decrescente	108
Conversor de unidades	106
Cronómetro	107
Cuidar do telemóvel	120
D	
Dados CSD	88
Dados do telemóvel	121
Dados técnicos	121
Data budista	86
Definir o sinal de chamada	80
Desligar o telemóvel Automático	84
Manual	12
Despertador	104
Desviar	82
Difusão celular (CB)	68
Digital Rights Management	13
Display Idioma	77
Iluminação	78
Símbolos	7
Download	72
Duração/Taxa	39

E

E-mail Configurações	59
Escrever	57
Listas	58
Receber/ler	58
Enviar número de telemóvel ligado/desligado	82
Esquema de cores	77
Estabelecer chamadas	23
Extras	104

F

Favoritos (Browser)	69, 71
Filtro	83
Formatar (texto SMS)	43
Formatar (memória do telemóvel)	85
Formato data	86
Função de ditar	102
Funções standard	15
Fundo (display)	77
Fuso horário	12, 86, 103

G

GPRS	87
Gravação de som	105
Grupo utilizadores	93
Grupos	34

H

Headset Accessories	122
Hotline Siemens	118

I	
Idioma.....	77
Idioma de entrada (T9)	20
Imagens & sons (SMS)	44
Indicações no display.....	7
Infravermelhos	87
Inserir texto	
Com T9.....	20
Sem T9	19
Internet.....	69
IrDA (infravermelhos)	87
J	
Jogos e aplicações	72
L	
Leitor multimédia	110
Lembrar	24
Letras grandes.....	78
Ligação de dados.....	87
Ligar (telemóvel)	12
Limitação (duração/taxa)	39
Limite conta	39
Lista de contactos.....	62
lista SIM	
Chamada	36
Novo registo	35
Números VIP.....	37
Outras listas.....	37
SIM protegido	37
Lista standard.....	30
Listas de chamadas.....	38
Local de memorização	
(lista SIM).....	35
Logótipo do operador	77
Lst.endereços	
Chamar registo	33
Grupos	34
Ler o registo	33
Novo registo.....	31
Luz Dinâmica.....	79
M	
Maiúsculas e minúsculas (T9)	19
Manutenção do telemóvel.....	120
Marcar com as teclas	
numéricas.....	23
Memória de mensagens cheia	48
Mensagem	
CB.....	68
E-mail	57
MMS	49
SMS	43, 45
Mensagem de voz/	
Caixa de correio	60
Mensagem Inst.	61
Mensagens curtas (SMS)	43
Menu	
Atalhos	17
Comando	14
Meu menu	95
MMS	
Enviar	52
Escrever	49
Listas	54
Receber.....	53
Mobile Phone Manager	113
Modo avião.....	75
Modo de fax/dados	89
Modo de marcação	16
Modo de standby	14
Modo mute (microfone).....	27, 41
Módulo de texto	20
Mudar a tampa superior	11
Mudar o teclado.....	11

N	
Nº de identificação do telemóvel (IMEI)	84
Notas	101
Número (de telemóvel) próprio	37
Números marcados (lista de chamadas)	38
O	
O meu telemóvel	29
Ocultar identidade	82
Ocupado	24
Organizer	98
Outras listas	37
P	
Perda do telemóvel, cartão SIM	121
Perfil	
Browser	71
Perfis	
MMS	55
SMS	47
Telemóvel	74
Perfis de ligação	88
Perguntas e respostas	115
PIN	
Alterar	17
Erro	117
Introduzir	12
Utilizar	17
PIN2	17
Portal City da Siemens	29
Portal do operador	29
Prefixo	23
Prefixo internacional	24
Procura rápida da rede	93
Programações de fábrica	85
Protecção contra ligação	18
PUK, PUK2	17
Q	
Qualquer tecla	83
R	
Rechamada	24
Rede	
Bloqueio	91
Configurações	92
Linha	92
Rede habitual	92
Rede preferida	92
Reencaminhamento de chamadas	82
Relógio	86
Repetição autom. da marcação	24
Repetição da marcação	23
Resp. directa (SMS)	47
S	
Screensaver	77
Segundo número de telemóvel	92
Segurança	17
Seleccção rápida	96
Sequência de tons (DTMF)	28
Serviços de informação (CB)	68

Serviços SIM (opcional).....	104
Símbolos	7
Sinais de aviso	84
Sinais de chamada.....	34, 80
Sinal de recepção	13
Sincronização remota	108
SMS	
Arquivo	46
Assinatura	47
Configurações	47
Entrada T9	20
Escrever.....	43
Ler.....	45
listas.....	46
Para grupo.....	44
Perfis	47
Só este SIM.....	90
Som de minuto.....	83
Som teclas.....	84
Sons de serviço.....	84
Sons DTMF (sequências de sons)	28
SOS	12

T

Tarefas	100
Taxa	39
Taxação/unidades.....	39
Teclas de marcação rápida	97
Temas	76
Tempo de conversação (bateria).....	121
Tempo em standby.....	10, 121
Texto de saudação.....	78
Tipo de mensagem	47
Todas as chamadas (desvio).....	83
Todas entrada (Restrições).....	91
Transferir chamadas	27

V

Validade (SMS)	47
Vibração	80
Vista geral do telemóvel (esquemática).....	5
Visualização automática	
Duração/Taxa	39
Relógio	86
Volume	
Perfis	74
Sinal de chamada	80
Volume do auscultador.....	23

W

WAP-Push	42
----------------	----